

# Stadt Leverkusen

# NIEDERSCHRIFT

über die 11. Sitzung (17. TA)

## des Rates der Stadt Leverkusen

am Montag, 06.12.2010, Rathaus, Friedrich-Ebert-Platz  
1, 5. OG, Ratssaal  
Beginn: 14:00 Uhr  
Ende: 21:30 Uhr

## Anwesend

### Vorsitzender

Reinhard Buchhorn

Oberbürgermeister

### SPD

Eva Lux

Bürgermeisterin

### FDP

Friedrich Busch

Bürgermeister

### CDU

Klaus Hupperth

Fraktionsvorsitzender

Ursula Behrendt

Annegret Bruchhausen-Scholich

Andreas Eckloff

Thomas Eimermacher

Raimund Gietzen

Paul Hebbel

Stefan Hebbel

Hermann Josef Kentrup

Christopher Krahforst

Bernhard Marewski

Bernhard Miesen

Rudolf Müller

Sebastian Newiadomsky

Albrecht Omankowsky

Christine Richerzhagen

Rüdiger Scholz

Frank Schönberger

Martin Steinkühler

Irmgard von Styp-Rekowski

Ulrich Wokulat

**SPD**

Dr. Walter Mende

Fraktionsvorsitzender

Heinz-Gerd Bast

Marlene Echterhoff

Ferdinand Feller

Ingrid Geisel

Peter Ippolito

Dr. Hans Klose

Nina Lepsius

Dieter März

Wolfgang Pockrand

Uwe Richrath

Oliver Ruß

**BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN**

Roswitha Arnold

Fraktionsvorsitzende

Stefan Baake

Dirk Danlowski

Frank Hasivar

Martin Keil

Marita Schmitz

Gerhard Wölwer

**BÜRGERLISTE**

Erhard T. Schoofs

Fraktionsvorsitzender - bis TOP 50

Klaus-Peter Gehrtz

- bis TOP 50

Michael Quatz

- bis TOP 50

Sonja Schmitz

- bis TOP 50

Karl Schweiger

- bis TOP 50

Barbara Trampenau

- bis TOP 50

**FDP**

Dr. Monika Ballin-Meyer-Ahrens

Fraktionsvorsitzende

Wolfgang Blümel

Jochen Ries

**Freie Wähler**

Thomas Wolf

Fraktionsvorsitzender

Alfred Mertgen

**pro NRW**

Markus Beisicht

Fraktionsvorsitzender

Jürgen Clouth

Susanne Kutzner

**OP**

Markus Pott

Fraktionsvorsitzender

Dr. Uwe Becker

Gerhard Hohns

**DIE LINKE**

Ruth Tietz

Sprecherin

Manuel Lindlar

**es fehlen entschuldigt:**

**CDU**

Gisela Schumann

**SPD**

Erhard Gipperich

Ernst KÜchler

Gerd Masurowski

**BÜRGERLISTE**

Stefan Manglitz

**FDP**

Agnes Pötz

**Freie Wähler**

Jürgen Scharf

**Verwaltung:**

Rainer Häusler	Dezernat II
Frank Stein	Dezernat III
Marc Adomat	Dezernat IV
Wolfgang Mues	Dezernat V
Markus Märtens	Oberbürgermeister, Rat und Bezirke
Michael Molitor	Oberbürgermeister, Rat und Bezirke
Susanne Weber	Oberbürgermeister, Rat und Bezirke
Michael Wilde	Pressestelle
Simone Fey-Hoffmann	Frauenbüro
Harald Wietscher	Personal und Organisation
Ralf Johanns	Rechnungsprüfung und Beratung
Hans-Gerd Wendling	Referent Dezernat II
Dietmar Geiser	Finanzen
Michaele Drescher	Recht und Ordnung
Friedhelm Laufs	Straßenverkehr
Biggi Hürtgen	Referentin Dezernat IV
Helmut Soelau	Schulen
Marion Grundmann	KulturStadtLev
Rainer Gurk	Jugend
Georg Boßhammer	Sportpark Leverkusen
Alfred Görlich	Referent Dezernat V
Lena Zlonicky	Stadtplanung und Bauaufsicht
Jürgen Späker	Kataster und Vermessung
Gert Geiger	Gebäudewirtschaft
Reinhard Gerlich	Tiefbau
Lothar Schmitz	Stadtgrün
<b>Gesellschaften:</b>	
Vera Rottes	Neue Bahnstadt Opladen
<b>Tonbandaufnahme</b>	
Michael Lieg	Gebäudewirtschaft
Jürgen Tillmann	Gebäudewirtschaft
<b>Schriftführer:</b>	
Ralf Berlings	Oberbürgermeister, Rat und Bezirke

<u>Öffentliche Sitzung</u>	<u>Seite</u>
1	Eröffnung der Sitzung..... 17
	Angelegenheiten des Rates und der Rechnungsprüfung ..... 17
2	Genehmigung von Niederschriften ..... 17
3	Bestellung des 2. stellvertretenden Schriftführers im Rat der Stadt Leverkusen - Nr.: 0784/2010..... 18
4	Vorschlag für die En-bloc-Abstimmung ..... 18
5	Berichterstattung über Akteneinsicht (§ 25 GeschO Rat) ..... 18
6	Zeitliche Komprimierung der Sitzungen des Rates und der Bezirksvertretungen - Antrag der Fraktion BÜRGERLISTE vom 15.10.10 m. Stn. v. 05.11.10 - Nr.: 0765/2010..... 19
7	5. Konferenz der Ratsmitglieder beim Städtetag Nordrhein-Westfalen - Benennung von Delegierten der Stadt Leverkusen - Nr.: 0782/2010..... 19
8	Wahl von sachkundigen Einwohnerinnen und Einwohnern in die Ratsausschüsse - Nr.: 0471/2010..... 20
9	Neuwahl eines Mitgliedes und Vertreters in den Beirat für Natur und Landschaft - Nr.: 0792/2010..... 20
10	Umbesetzungen in Ausschüssen und im Integrationsrat - Nr.: 0812/2010..... 20
11	Berufung beratender Mitglieder in den Ausschuss für Soziales, Gesundheit und Senioren - Nr.: 0709/2010..... 21
	Dezernat I ..... 22
12	Resolution für die Pressefreiheit - Antrag der Fraktion pro NRW vom 19.10.10 - Nr.: 0764/2010..... 22
13	Zeitnahe Beantwortung von Anfragen der Fraktionen und Gruppe des Rates

	- Antrag der Ratsgruppe DIE LINKE vom 24.11.10 m. Stn. v. 30.11.10 - Nr.: 0701/2010.....	22
	Dezernat II.....	22
14	Entwurf der Haushaltssatzung der Stadt Leverkusen für das Haushaltsjahr 2011 - Nr.: 0776/2010.....	22
15	Fortschreibung Haushaltssicherungskonzept 2011 - 2015.....	23
15.1	Verzicht auf Dienstwagen mit Fahrer für den Oberbürgermeister - Antrag der Ratsgruppe DIE LINKE vom 25.11.10 - Nr.: 0830/2010.....	23
15.2	Kürzung der Zuwendungen an Fraktionen - Antrag der Fraktion pro NRW vom 18.10.10 (Anlage1, Nr. 5 zur Vorlage Nr. 0600/2010) m. Stn. v. 22.10.10 - Nr.: 0751/2010.....	24
15.3	Weitere Reduzierung von Dezernentenstellen - Änderungsantrag der OP-Fraktion vom 23.11.10 zur Vorlage Nr. 0600/2010 (Anlage 1, Nr. 6) m. Stn. v. 23.11.10 - Nr.: 0813/2010.....	24
15.4	Dauerhafter Erhalt des Bürgerbüros Opladen - Antrag der OP-Fraktion vom 14.04.10 (Anlage1, Nr. 20 zur Vorlage Nr. 0600/2010) m. Stn. v. 19.05.10 - Nr.: 0490/2010.....	24
15.5	Verzicht auf Schließung des Bürgerbüros Opladen - Antrag der OP-Fraktion vom 24.09.10 (Anlage1, Nr. 20 zur Vorlage Nr. 0600/2010) - Nr.: 0716/2010.....	25
15.6	Schulgirokonten - Änderungsantrag der Ratsgruppe DIE LINKE vom 25.11.10 zur Vorlage Nr. 0600/2010 (Anlage 1, Nr. 26) - Nr.: 0829/2010.....	25
15.7	Erarbeitung eines Personalentwicklungskonzeptes - Änderungsantrag der SPD-Fraktion vom 08.11.10 zur Vorlage Nr. 0600/2010 (Anlage 1, Nr. 34) m. Stn. v. 23.11.10 - Nr.: 0682/2010.....	26
15.8	Personalaufwand - Änderungsantrag der Ratsgruppe DIE LINKE vom 24.11.10 zur	

	Vorlage Nr. 0600/2010 (Anlage 1, Nr. 34) - Nr.: 0827/2010.....	26
15.9	Plakatwerbung an öffentlichen Gebäuden und Anlagen - Änderungsantrag der Fraktion BÜRGERLISTE vom 31.10.10 zur Vorlage Nr. 0600/2010 (Anlage 1, Maßnahmen Nrn. 44 und 45) m. Stn. v. 25.11.10 - Nr.: 0774/2010.....	26
15.10	Gebührenfreiheit OGATA - Änderungsantrag der Ratsgruppe DIE LINKE vom 24.11.10 zur Vorlage Nr. 0600/2010 (Anlage 1, Nr. 49) - Nr.: 0828/2010.....	27
15.11	Elternbeitrag Kita-Beiträge - Änderungsantrag der Ratsgruppe DIE LINKE vom 25.11.10 zur Vorlage Nr. 0600/2010 (Anlage 1, Nr. 55) - Nr.: 0826/2010.....	27
15.12	Stufenweise Anpassung des Hebesatzes der Gewerbesteuer - Änderungsantrag der SPD-Fraktion vom 06.11.10 zur Vorlage Nr. 0600/2010 - Nr.: 0783/2010.....	27
15.13	Erhöhung Grundsteuer B, Schließung Museum Morsbroich, Verkauf Rundsporthalle, Erhöhung Gewerbesteuer - Änderungsantrag der Fraktion BÜRGERLISTE vom 22.10.10 zur Vorlage Nr. 0600/2010 (Anlage 1, Nr. 60) - Nr.: 0771/2010.....	28
15.14	Anhebung der Spielgerätesteuern - Änderungsantrag der SPD-Fraktion vom 10.11.10 zur Vorlage Nr. 0600/2010 (Anlage 1, Nr. 62) m. Schr. v. 03.12.10 - Nr.: 0795/2010.....	28
15.15	Hundesteuer - Änderungsantrag der Ratsgruppe DIE LINKE vom 24.11.10 zur Vorlage Nr. 0600/2010 (Anlage 1, Nr. 63) - Nr.: 0822/2010.....	29
15.16	Einsparungen bei der KulturStadtLev - Änderungsantrag der Ratsgruppe DIE LINKE vom 24.11.10 zur Vorlage Nr. 0600/2010 (Anlage 2, Nrn. 1 - 6) - Nr.: 0825/2010.....	29
15.17	Private Nutzung des Freibadgeländes Auermühle unter Beibehaltung des Freibadbetriebes - Ergänzungsantrag der Fraktionen CDU, BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN,	

	FDP und Freie Wähler OWG-UWG vom 16.11.10 zur Vorlage Nr. 0600/2010 (Anlage 2, lfd. Nr. 11) - Nr.: 0806/2010.....	30
15.18	Langfristige Sicherung des Freibades Auermühle durch ein nachhaltiges Konzept - Änderungs- bzw. Ergänzungsantrag der SPD-Fraktion vom 01.12.10 zur Vorlage Nr. 0600/2010 (Anlage 2, Nr. 11) - Nr.: 0838/2010.....	32
15.19	Schließung Freibad Auermühle - Änderungsantrag der Fraktionen CDU, BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, FDP und Freie Wähler OWG-UWG vom 28.10.10 zur Vorlage Nr. 0600/2010, Anlage 2, Maßnahme Nr. 11 - Nr.: 0772/2010.....	32
15.20	Verpachtung des Freizeitbades CaLevornia - Antrag der Ratsgruppe DIE LINKE vom 24.11.10 - Nr.: 0823/2010.....	32
15.21	Verpachtung/Stiftung Schloss Morsbroich - Antrag der Ratsgruppe DIE LINKE vom 24.11.10 (Anlage 2, Nr. 21 zur Vorlage Nr. 0600/2010) - Nr.: 0824/2010.....	33
15.22	Vermeidung finanzieller Belastungen für Vereine - Antrag der Fraktion BÜRGERLISTE vom 30.10.10 (u.a. Anlage 2, Nr. 22 zur Vorlage Nr. 0600/2010) - Nr.: 0773/2010.....	33
15.23	Einführung des NKF-Kennzahlenset - Antrag der OP-Fraktion vom 18.11.10 m. Anfr. v. 23.11. u. Stn. v. 23.11.10 - Nr.: 0815/2010.....	33
15.24	Dezernentenstellen - KWS AG - Grundsteuer - Änderungsantrag der SPD-Fraktion vom 29.11.10 zur Vorlage Nr. 0600/2010 (Anlage 1, Nrn. 006, 059, 060 und 061) - Nr.: 0836/2010.....	33
15.25	Änderungsantrag der Fraktionen CDU, BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, FDP und Freie Wähler vom 02.12.10 zur Vorlage Nr. 0600/2010 (Anlage 1 - Nrn. 004, 005, 006, 022, 030, 032, 049 und 063 Anlage 2 - Nrn. 004, 011, 017) - Nr.: 0839/2010.....	34
15.26	Verwaltungsvorlage m. Schr. v. 27.10 u. 03.12. sowie Anfr. u. Stn. v. 03.11. u. Anfr. u. Stn. v. 26.11.10 - Nr.: 0600/2010.....	37

16	Freiwillige Institutssicherung im Bereich der Volksbanken und Sparkassen - Antrag der Fraktion BÜRGERLISTE vom 21.11.10 m. Stn. v. 01.12.10 - Nr.: 0834/2010.....	38
17	Satzung zur 7. Änderung der Verwaltungsgebührensatzung vom 22.06.1998 - Nr.: 0736/2010.....	38
18	Änderung der Hebesätze zur Festsetzung der Grundsteuer A und Grundsteuer B - Nr.: 0756/2010.....	39
19	Änderung der Hundesteuersatzung - Nr.: 0759/2010.....	39
20	Änderung der Spielgerätesteuersatzung m. Schr. v. 03.12.10 - Nr.: 0762/2010.....	39
21	Festsetzung der Abfallentsorgungsgebühren 2011 - Nr.: 0809/2010.....	40
22	Genehmigung einer Dringlichkeitsentscheidung - Investitionen im Rahmen der Projekte "Grüner Fächer" - Nr.: 0808/2010.....	40
23	Einrichtung einer Schuldenuhr - Antrag der Fraktion BÜRGERLISTE vom 19.10.10 - Nr.: 0754/2010 .....	41
24	neue bahnstadt opladen (nbso); Fortschreibung der Kosten- und Finanzierungsübersicht; Weitere Planung für die Gütergleisverlegung - Nr.: 0700/2010.....	41
25	Erteilung von Weisungen nach § 113 Abs. 1 GO NRW - Wirtschaftsplan 2011 der neue bahnstadt opladen (nbso) - Nr.: 0752/2010.....	42
26	Erteilung von Weisungen nach § 113 Abs. 1 GO NRW - WFL Wirtschaftsförderung Leverkusen GmbH - Wirtschaftsplan 2011 - Verlustabdeckung 2011 - Nr.: 0817/2010.....	42
27	Erteilung von Weisungen nach § 113 Abs. 1 GO NRW - Neubau von Kindertageseinrichtungen durch die Wohnungsgesellschaft Leverkusen GmbH (WGL) - Nr.: 0746/2010.....	43

28	Erteilung von Weisungen nach § 113 Abs. 1 GO NRW - Abberufung und Bestellung von Geschäftsführern der Wohnungsgesellschaft Leverkusen GmbH (WGL) - Nr.: 0763/2010.....	43
29	Änderung der Vereinbarung zwischen Stadt Leverkusen und TBL über die Zahlung des pauschalen Leistungsentgeltes - Nr.: 0734/2010.....	44
	Dezernat III.....	44
30	Beteiligung am landesweiten Krebsregister und Umsetzung in Leverkusen - Antrag der Ratsgruppe DIE LINKE vom 30.09.10 m. Stn. v. 27.10.10 - Nr.: 0733/2010.....	44
31	Errichtung eines Tierfriedhofes - Antrag der Fraktionen CDU, BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, FDP und Freie Wähler OWG-UWG vom 07.10.10 m. Stn. v. 27.10.10 - Nr.: 0741/2010.....	45
32	Einrichtung eines Präventionsrates - Antrag der Fraktion pro NRW vom 18.10.10 m. Stn. v. 25.10.10 - Nr.: 0749/2010.....	45
33	Verwahrlosung von Wohnungen - Antrag der Fraktion BÜRGERLISTE vom 21.10.10 m. Stn. v. 09.11.10 - Nr.: 0769/2010.....	46
34	Einrichtung einer Arbeitsgruppe zur Sicherheit in Leverkusen - Antrag der Fraktion pro NRW vom 21.10.10 m. Stn. v. 28.10.10 - Nr.: 0755/2010.....	46
35	Handlungskonsequenzen aus dem Sozialbericht 2010 - Antrag der Fraktion BÜRGERLISTE vom 26.10.10 m. Stn. v. 02.11.10 - Nr.: 0767/2010.....	46
36	"Save me - Eine Stadt sagt JA!" - Antrag des Vorsitzenden des Integrationsrates, Herr Sam Kofi Nyantakyi, vom 03.11.10 m. Stn. v. 26.11.10 - Nr.: 0789/2010.....	47
37	Resolution zum Referentenentwurf Kreislaufwirtschaftsgesetz .....	47
37.1	Änderungs- bzw. Ergänzungsantrag der SPD-Fraktion vom 08.11.10 zur Vorlage Nr. 0738/2010 m. Stn. v. 12.11.10 - Nr.: 0791/2010.....	47

37.2	Verwaltungsvorlage - Nr.: 0738/2010.....	47
38	Änderung des Gebührentarifs der Sondernutzungssatzung - Nr.: 0677/2010.....	48
39	Genehmigung einer Dringlichkeitsentscheidung Investitionen im Rahmen des Projektes "Soziale Stadt Rheindorf-Nord" - Nr.: 0780/2010.....	48
	Dezernat IV.....	49
40	Genehmigung einer Dringlichkeitsentscheidung - Bereitstellung überplanmäßiger Mittel für Tageseinrichtungen für Kinder - Nr.: 0804/2010.....	49
41	Erhalt der deutschen Sprache in den Schulen - Antrag der Fraktion pro NRW vom 17.11.10 - Nr.: 0816/2010 .....	50
42	Wirtschaftsplan 2011 der eigenbetriebsähnlichen Einrichtung KulturStadtLev (KSL) - Nr.: 0811/2010.....	50
43	Änderung der Benutzungs- und Entgeltordnung für die Stadtbibliothek Leverkusen (KSL) - Nr.: 0646/2010.....	50
44	Neufassung Benutzungsordnung KSL-Stadtarchiv - Nr.: 0732/2010.....	51
45	Umsetzung Kienbaum-Gutachten (Maßnahmen Nrn. 51, 54 und 58).....	51
45.1	Antrag der Fraktionen CDU, BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, FDP und Freie Wähler OWG-UWG vom 20.10.10 - Nr.: 0753/2010.....	51
45.2	Erhalt der Regionalen Arbeitsstelle zur Förderung von Kindern und Jugendlichen aus Zuwandererfamilien (RAA) - Antrag des Vorsitzenden des Integrationsrates, Herr Sam Kofi Nyantakyi, vom 03.11.10 - Nr.: 0788/2010.....	51
45.3	Verwaltungsvorlage - Nr.: 0344/2010.....	51
46	Verlängerung einer Vereinbarung mit den konfessionellen Erziehungsberatungsstellen - Nr.: 0676/2010.....	52
47	Wirtschaftsplan 2011 des "Sportpark Leverkusen" - Nr.: 0807/2010 .....	52

48	Entgeltordnung für die Benutzung der Hallen- und Freibäder des Sportpark Leverkusen - Nr.: 0727/2010.....	52
49	Auflösung des Zweckverbandes Olympia Rhein-Ruhr 2012 - Nr.: 0802/2010.....	53
	Dezernat V.....	54
50	Genehmigung einer Dringlichkeitsentscheidung - Außerplanmäßige Mittelbereitstellung zur Erweiterung des Containergebäudes der Feuerwehr am Standort Stixchesstraße 162 - Nr.: 0726/2010.....	54
51	Teilweise Umwidmung des Innovationsparks Leverkusen - Antrag der Fraktion pro NRW vom 20.09.10 m. Stn. v. 18.10.10 - Nr.: 0714/2010.....	54
52	Überarbeitung der Richtlinien zur Vergabe von öffentlichen Aufträgen sowie der Richtlinien von Waren .....	55
52.1	Antrag der Fraktionen CDU, BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, FDP und Freie Wähler OWG-UWG vom 14.10.10 m. Stn. v. 19.10.10 - Nr.: 0747/2010.....	55
52.2	Ergänzungsantrag der SPD-Fraktion vom 08.11.10 zum Antrag Nr. 0747/2010 - Nr.: 0787/2010.....	55
53	Satzungsverfahren Unterölbach .....	56
53.1	Herausnahme der Darstellung Wohngebiet aus dem Flächennutzungsplan für das als Außenbereich mit Splitterbebauung bewertete Areal westlich von Flabbenhäuschen 8 - Ergänzungsantrag der OP-Fraktion vom 13.09.10 zur Vorlage Nr. 0632/2010 m. Stn. v. 15.09.10 - Nr.: 0679/2010.....	56
53.2	Verwaltungsvorlage - Einstellung des Aufstellungsverfahrens zur "Klarstellungs- und Ergänzungssatzung Unterölbach" - Satzungsbeschluss " B 6 / II Klarstellungssatzung Unterölbach" - Nr.: 0632/2010.....	56
54	Sanierungsgebiet Wiesdorf-Süd - Aufhebungsbeschluss - Nr.: 0658/2010.....	57
55	1. Änderung des Flächennutzungsplanes neue bahnstadt opladen - Beschluss über die eingegangenen Stellungnahmen - Beschluss - Nr.: 0702/2010.....	57

56	Brandschutzsanierung Gesamtschule Schlebusch - Planungs-und Baubeschluss - Nr.: 0671/2010.....	58
57	Kindertageseinrichtungen.....	59
57.1	Kindertagesstätten Pregel- und Elbestraße - Änderungsantrag der Fraktionen von CDU, BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, FDP und Freie Wähler vom 03.12.10 zu den Vorlagen Nrn. 0610/2010 und 0660/2010 - Nr.: 0840/2010.....	59
57.2	Kindertageseinrichtung Elbestraße 21 in Leverkusen-Rheindorf - Erweiterung um 3 Gruppen und Umbau im Bestand im Rahmen des Ausbaus der U3- Betreuung der Stadt Leverkusen bis 2013 - Baubeschluss m. Anfr. v. 28.10 u. Stn. v. 02.11.10 - Nr.: 0610/2010.....	59
57.3	Kindertageseinrichtung Pregelstraße 23 in Leverkusen -Rheindorf - Umbau und Erweiterung zur Unterbringung von einer Gruppe für Kinder unter drei Jahren im Bestand und zwei Gruppen für Kinder unter drei Jahren in einem Anbau - Baubeschluss m. Schr. v. 24.11.10 - Nr.: 0660/2010.....	59
58	Errichtung einer Dynamischen Fahrgastinformation (DFI) am Busbahnhof Leverkusen-Mitte - Nr.: 0711/2010.....	60
59	Festsetzung der Straßenreinigungsgebühren 2011 - Nr.: 0797/2010.....	60
60	Festsetzung der Schmutz- und Niederschlagswassergebühren 2011 - Nr.: 0798/2010.....	61
61	Festsetzung der Fäkalschlammentsorgungsgebühren 2011 - Nr.: 0799/2010.....	61
62	Satzungen der Technischen Betriebe der Stadt Leverkusen AöR - Nr.: 0801/2010.....	61
63	Satzung über die Erhebung von Beiträgen nach § 8 des Kommunalabgabengesetzes für straßenbauliche Maßnahmen der Stadt Leverkusen - Nr.: 0690/2010.....	62
64	Änderung der Friedhofsgebührensatzung ab 01.01.2011 .....	62

64.1	Ergänzungsantrag der Ratsgruppe DIE LINKE vom 24.11.10 zur Vorlage Nr. 0748/2010 - Nr.: 0821/2010.....	62
64.2	Verwaltungsvorlage - Nr.: 0748/2010.....	62
	Nachtrags- und Tischvorlagen/-anträge .....	63
65	Bereitstellung überplanmäßiger Mittel für Kindertagespflege - Nr.: 0814/2010.....	63
	Zusatzanfragen zum Mitteilungsblatt z.d.A.: Rat (ab lfd. Nr. 10/10).....	63

Nichtöffentliche Sitzung

Seite

1	Eröffnung der Sitzung.....	<b>Fehler! Textmarke nicht definiert.</b>
	Angelegenheiten des Rates und der Rechnungsprüfung.....	<b>Fehler! Textmarke nicht definiert.</b>

- 2 Genehmigung von Niederschriften ..... **Fehler! Textmarke nicht definiert.**
- 3 Berichterstattung über Akteneinsicht (§ 25 GeschO Rat)**Fehler! Textmarke nicht definiert.**  
Dezernat II..... **Fehler! Textmarke nicht definiert.**
- 4 Veräußerung von Gewerbegrundstücken auf dem Gelände der neue  
bahnstadt opladen GmbH  
- Gewerbehalle Torstraße 15  
- Nr.: 0805/2010..... **Fehler! Textmarke nicht definiert.**
- Zusatzanfragen zum Mitteilungsblatt z.d.A.: Rat (ab lfd. Nr. 10/10)**Fehler! Textmarke nicht definiert.**



## Öffentliche Sitzung

### 1 Eröffnung der Sitzung

Herr Oberbürgermeister Buchhorn eröffnet die Sitzung und stellt die Beschlussfähigkeit fest.

Er weist darauf hin, dass der WDR um Drehgenehmigung gebeten hat. Dagegen gibt es keine Einwände.

Rh. Schoofs bittet darum, die Aussagen von Herrn Beigeordneten Stein aus dem Ausschuss für Gesundheit, Soziales und Senioren zum Tagesordnungspunkt 35 zu Protokoll zu nehmen. Herr Oberbürgermeister Buchhorn sagt dies zu.

Des Weiteren beantragt Rh. Schoofs, die heutige Sitzung des Rates spätestens um 21.00 Uhr zu beenden. Herr Oberbürgermeister Buchhorn lässt über diesen Antrag abstimmen.

dafür: 22  
dagegen: 38

Zum Sitzungsbeginn hat Herr Oberbürgermeister Buchhorn, zu den Tagesordnungspunkten 15.14, 15.26 und 20, ein Schreiben des Deutschen Automatenverbandes e.V. vom 03.12.10 auf den Tisch legen lassen. Gegen die vorliegende Arbeitstagesordnung werden keine Einwände erhoben.

Angelegenheiten des Rates und der Rechnungsprüfung

### 2 Genehmigung von Niederschriften

Beschluss:

Die Niederschrift der 10. öffentlichen Sitzung des Rates vom 04.10.10 wird zustimmend zur Kenntnis genommen.

- einstimmig -

- 3 Bestellung des 2. stellvertretenden Schriftführers im Rat der Stadt Leverkusen  
- Nr.: 0784/2010

Beschluss:

Der Rat bestellt als

2. stellvertretenden Schriftführer: Herrn Daniel Capitain

- einstimmig -

- 4 Vorschlag für die En-bloc-Abstimmung

Rh. Schweiger bittet darum, die Tagesordnungspunkte 24 und 56 aus der En-bloc-Abstimmung herauszunehmen.

Beschluss:

Der Rat beschließt die nachfolgenden Tagesordnungspunkte En-bloc:

Öffentliche Sitzung

Nummer

- |    |   |           |
|----|---|-----------|
| 46 | Verlängerung einer Vereinbarung mit den konfessionellen Erziehungsberatungsstellen    | 0676/2010 |
| 58 | Errichtung einer Dynamischen Fahrgastinformation (DFI) am Busbahnhof Leverkusen-Mitte | 0711/2010 |

Nichtöffentliche Sitzung

- |   |  |           |
|---|--|-----------|
| 4 | Veräußerung von Gewerbegrundstücken auf dem Gelände der neue bahnstadt opladen GmbH<br>- Gewerbehalle Torstraße 15 | 0805/2010 |
|---|--|-----------|

dafür: 60 (OB, 21 CDU, 13 SPD, 7 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 5 BÜRGERLISTE, 4 FDP, 2 Freie Wähler, 3 pro NRW, 3 OP, 1 DIE LINKE)

Enthaltungen: 1 (DIE LINKE)

- 5 Berichterstattung über Akteneinsicht (§ 25 GeschO Rat)

Es liegen keine Berichte zu Akteneinsichten vor.

- 6 Zeitliche Komprimierung der Sitzungen des Rates und der Bezirksvertretungen  
- Antrag der Fraktion BÜRGERLISTE vom 15.10.10 m. Stn. v. 05.11.10  
- Nr.: 0765/2010

Im Laufe einer kontroversen Diskussion gibt Rh. Danlowski auf Wunsch von Rh. Schoofs seinen Wortbeitrag zu Protokoll:

„Herr Oberbürgermeister, meine Damen und Herren, dieser „Kirmesantrag“ der Fraktion BÜRGERLISTE zeigt – dass zeigt auch wieder die heutige Argumentation – dass sie es nicht gelernt haben, sich demokratisch zu artikulieren. Denn wenn Herr Schoofs immer am reden ist und am reden ist und zu jedem Tagesordnungspunkt 2 Minuten oder 3 Minuten spricht, wäre es vielleicht heute mal angezeigt, dass alle Kollegen der Fraktion BÜRGERLISTE sagen: Wir erzählen heute mal nicht irgendeinen Käse.“

Beschluss:

Wie Antrag

dafür:	10	(6 BÜRGERLISTE, 3 pro NRW, 1 DIE LINKE)
dagegen:	48	(OB, 21 CDU, 13 SPD, 7 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 4 FDP, 2 Freie Wähler)
Enthaltungen:	4	(3 OP, 1 DIE LINKE)

- 7 5. Konferenz der Ratsmitglieder beim Städtetag Nordrhein-Westfalen  
- Benennung von Delegierten der Stadt Leverkusen  
- Nr.: 0782/2010

Rf. Trampenau bittet darum, dass ab nächstes Jahr die Delegierten im Wechsel zwischen der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN und der Fraktion BÜRGERLISTE gestellt werden. Dieses Verfahren entspräche den Sitzverhältnissen im Rat.

Beschluss:

Für die am 08.12.10 in Köln stattfindende 5. Konferenz der Ratsmitglieder beim Städtetag Nordrhein-Westfalen werden benannt:

Delegierte/Delegierter:	Vertreterin/Vertreter:
-------------------------	------------------------

Rh. Hupperth (CDU)

Rh. Kentrup (CDU)

Rh. Pockrand (SPD)

Rf. Lepsius (SPD)

Rh. Wölwer (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN) Rh. Quatz (BÜRGERLISTE)

dafür:	60	(OB, 21 CDU, 13 SPD, 7 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 6 BÜRGERLISTE, 4 FDP, 2 Freie Wähler, 3 pro NRW, 3 OP)
Enthaltungen:	2	(DIE LINKE)

- 8 Wahl von sachkundigen Einwohnerinnen und Einwohnern in die Ratsausschüsse  
- Nr.: 0471/2010

Beschluss:

Der Rat wählt gem. § 58 Abs. 4 i. V. m. § 50 Abs. 3 GO NRW die in der Anlage 1 der Niederschrift ausgewiesenen Migrantinnen und Migranten als sachkundige Einwohnerinnen und Einwohner in die Ratsausschüsse.

- einstimmig -

Herr Oberbürgermeister Buchhorn hat an der Abstimmung nicht teilgenommen.

- 9 Neuwahl eines Mitgliedes und Vertreters in den Beirat für Natur und Landschaft  
- Nr.: 0792/2010

Beschluss:

Der Rat wählt gemäß § 11 Abs. 5 des Gesetzes zur Sicherung des Naturhaushaltes und zur Entwicklung der Landschaft (Landschaftsgesetz – LG) vom 16.03.10 als Vertreter des LandesSportBundes NRW in den Beirat für Natur und Landschaft:

Mitglied: Herr Carsten Trinks

Stellvertreterin: Frau Inge Eisele

- einstimmig -

- 10 Umbesetzungen in Ausschüssen und im Integrationsrat  
- Nr.: 0812/2010

Beschluss:

Der Rat wählt/bestellt

Bürger- und Umweltausschuss

lfd. Nr. 9 Mitglied  
bisher: sB Tahiri, Sven  
neu: sB Kürz, Christoph

Betriebsausschuss KulturStadtLev

lfd. Nr. 5 Mitglied  
bisher: sB Arentz, Frank  
neu: sB Willenberg, Gabriele

lfd. Nr. 5      1. Vertreter/Vertreterin  
bisher: sB Willenberg, Gabriele  
neu:    sB Arentz, Frank

Kinder- und Jugendhilfeausschuss

lfd. Nr. 4      bisher: BM Lux, Eva  
neu:    sB Tahiri, Sven

lfd. Nr. 4      Vertreter/Vertreterin  
bisher: Tahiri, Sven  
neu:    BM Lux, Eva

lfd. Nr. 5      Vertreter/Vertreterin  
bisher: sB Jäckel, Viktoria  
neu:    Rh. Dr. Mende, Walter

Integrationsrat

lfd. Nr. 7      Mitglied  
bisher: Rh. Wölwer, Gerd  
neu:    Rh. Danlowski, Dirk

- einstimmig -

Herr Oberbürgermeister Buchhorn hat an der Abstimmung nicht teilgenommen.

- 11      Berufung beratender Mitglieder in den Ausschuss für Soziales, Gesundheit und Senioren  
- Nr.: 0709/2010

Beschluss:

Auf Wunsch der Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Leverkusen e.V. wird Herr Heinz Schimetschke, Burscheider Str. 225, 51381 Leverkusen, ab sofort die Nachfolge von Herrn Peter Viertel als stellvertretendes beratendes Mitglied im Ausschuss für Soziales, Gesundheit und Senioren antreten. Herr Schimetschke wird dem Ausschuss zukünftig als Vertreter von Herrn Hilken angehören.

- einstimmig -

Herr Oberbürgermeister Buchhorn hat an der Abstimmung nicht teilgenommen.

Dezernat I

- 12 Resolution für die Pressefreiheit  
- Antrag der Fraktion pro NRW vom 19.10.10  
- Nr.: 0764/2010

Beschluss:

Wie Antrag

dafür: 4 (1 BÜRGERLISTE, 3 pro NRW)  
dagegen: 58 (OB, 21 CDU, 13 SPD, 7 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 5 BÜRGERLISTE, 4 FDP, 2 Freie Wähler, 3 OP, 2 DIE LINKE)

- 13 Zeitnahe Beantwortung von Anfragen der Fraktionen und Gruppe des Rates  
- Antrag der Ratsgruppe DIE LINKE vom 24.11.10 m. Stn. v. 30.11.10  
- Nr.: 0701/2010

Beschluss:

Wie Antrag

dafür: 24 (13 SPD, 6 BÜRGERLISTE, 3 pro NRW, 2 DIE LINKE)  
dagegen: 34 (OB, 21 CDU, 6 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 4 FDP, 2 Freie Wähler)  
Enthaltungen: 3 (OP)

Dezernat II

- 14 Entwurf der Haushaltssatzung der Stadt Leverkusen für das Haushaltsjahr 2011  
- Nr.: 0776/2010

Herr Oberbürgermeister Buchhorn hält zur Einbringung des Haushaltes eine Rede.

Im Anschluss erläutert Herr Stadtkämmerer Häusler anhand eines Vortrages die Einzelheiten zur Haushaltslage der Stadt Leverkusen.

Beide Reden sind in z.d.A.: Rat Nr. 12/10 abgedruckt.

Beschluss:

Der Entwurf der Haushaltssatzung 2011 einschließlich der in den Haushaltsplan integrierten mittelfristigen Ergebnis- und Finanzplanung bis 2014 wird zur Beratung an die Bezirksvertretungen und die Fachausschüsse verwiesen.

- einstimmig -

15 Fortschreibung Haushaltssicherungskonzept 2011 - 2015

Rh. Hupperth beantragt, dass der Tagesordnungspunkt 15.25 vorgezogen zu Beginn des Tagesordnungspunktes 15 beraten wird.

Beschluss:

Der Tagesordnungspunkt 15.25 wird vorgezogen zu Beginn des Tagesordnungspunktes 15 beraten.

dafür: 48 (OB, 21 CDU, 13 SPD, 7 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 4 FDP, 2 Freie Wähler)  
dagegen: 14 (6 BÜRGERLISTE, 3 pro NRW, 3 OP, 2 DIE LINKE)

Im Anschluss sprechen folgende Redner zum Haushaltssicherheitskonzept:

1. Rh. Hupperth (CDU)
2. Rh. Dr. Mende (SPD)
3. Rf. Arnold (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)
4. Rh. Schoofs (BÜRGERLISTE)
5. Rf. Dr. Ballin- Meyer-Ahrens (FDP)
6. Rh. Wolf (Freie Wähler)
7. Rh. Beisicht (pro NRW)
8. Rh. Pott (OP)
9. Rf. Tietz (DIE LINKE)

Die Reden sind in der z.d.A.: Rat Ausgabe Nr. 13/10 abgedruckt.

15.1 Verzicht auf Dienstwagen mit Fahrer für den Oberbürgermeister  
- Antrag der Ratsgruppe DIE LINKE vom 25.11.10  
- Nr.: 0830/2010

Beschluss:

Wie Antrag

dafür: 6 (3 pro NRW, 1 OP, 2 DIE LINKE)  
dagegen: 55 (OB, 21 CDU, 13 SPD, 7 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 6 BÜRGERLISTE, 4 FDP, 2 Freie Wähler, 1 OP)  
Enthaltungen: 1 (OP)

- 15.2 Kürzung der Zuwendungen an Fraktionen  
- Antrag der Fraktion pro NRW vom 18.10.10  
(Anlage1, Nr. 5 zur Vorlage Nr. 0600/2010) m. Stn. v. 22.10.10  
- Nr.: 0751/2010

Beschluss:

Wie Antrag

dafür: 3 (pro NRW)  
dagegen: 57 (OB, 20 CDU, 12 SPD, 7 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 6  
BÜRGERLISTE, 4 FDP, 2 Freie Wähler, 3 OP, 2 DIE  
LINKE)

- 15.3 Weitere Reduzierung von Dezernentenstellen  
- Änderungsantrag der OP-Fraktion vom 23.11.10 zur Vorlage Nr. 0600/2010  
(Anlage 1, Nr. 6) m. Stn. v. 23.11.10  
- Nr.: 0813/2010

Beschluss:

Wie Antrag

dafür: 8 (3 pro NRW, 3 OP, 2 DIE LINKE)  
dagegen: 53 (OB, 21 CDU, 12 SPD, 7 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 6  
BÜRGERLISTE, 4 FDP, 2 Freie Wähler)

- 15.4 Dauerhafter Erhalt des Bürgerbüros Opladen  
- Antrag der OP-Fraktion vom 14.04.10  
(Anlage1, Nr. 20 zur Vorlage Nr. 0600/2010) m. Stn. v. 19.05.10  
- Nr.: 0490/2010

Rh. Pott beantragt, über den Antrag Nr. 0490/2010 namentlich abstimmen zu lassen. Der Antrag erreicht das erforderliche Quorum.

Anschließend beantragt Rf. Arnold, über den Antrag geheim abstimmen zu lassen. Auch dieser Antrag erreicht das erforderliche Quorum.

Als Stimmzähler werden Rh. Newiadomsky (CDU), Rf. Echterhoff (SPD), Rh. Keil (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN) und Rh. Hohns (OP) benannt.

Anschließend lässt Herr Oberbürgermeister Buchhorn über den Antrag Nr. 0490/2010 geheim abstimmen.

Beschluss:

Wie Antrag

abgegebene Stimmen: 62

dafür: 12  
dagegen: 50

- 15.5 Verzicht auf Schließung des Bürgerbüros Opladen  
- Antrag der OP-Fraktion vom 24.09.10  
(Anlage1, Nr. 20 zur Vorlage Nr. 0600/2010)  
- Nr.: 0716/2010

Beschluss:

Wie Antrag

dafür: 8 (3 pro NRW, 3 OP, 2 DIE LINKE)  
dagegen: 54 (OB, 21 CDU, 13 SPD, 7 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 6  
BÜRGERLISTE, 4 FDP, 2 Freie Wähler)

- 15.6 Schulgirokonten  
- Änderungsantrag der Ratsgruppe DIE LINKE vom 25.11.10 zur Vorlage Nr.  
0600/2010 (Anlage 1, Nr. 26)  
- Nr.: 0829/2010

Beschluss:

Wie Antrag

dafür: 14 (6 BÜRGERLISTE, 3 pro NRW, 3 OP, 2 DIE LINKE)  
dagegen: 48 (OB, 21 CDU, 13 SPD, 7 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 4  
FDP, 2 Freie Wähler)

- 15.7 Erarbeitung eines Personalentwicklungskonzeptes  
- Änderungsantrag der SPD-Fraktion vom 08.11.10 zur Vorlage Nr. 0600/2010  
(Anlage 1, Nr. 34) m. Stn. v. 23.11.10  
- Nr.: 0682/2010

Beschluss:

Wie Antrag

dafür: 19 (13 SPD, 6 BÜRGERLISTE)  
dagegen: 41 (OB, 21 CDU, 7 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 4 FDP, 2  
Freie Wähler, 3 pro NRW, 3 OP)  
Enthaltungen: 2 (DIE LINKE)

- 15.8 Personalaufwand  
- Änderungsantrag der Ratsgruppe DIE LINKE vom 24.11.10 zur Vorlage Nr.  
0600/2010 (Anlage 1, Nr. 34)  
- Nr.: 0827/2010

Beschluss:

Wie Antrag

dafür: 24 (13 SPD, 6 BÜRGERLISTE, 3 pro NRW, 2 DIE LINKE)  
dagegen: 38 (OB, 21 CDU, 7 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 4 FDP, 2  
Freie Wähler, 3 OP)

- 15.9 Plakatwerbung an öffentlichen Gebäuden und Anlagen  
- Änderungsantrag der Fraktion BÜRGERLISTE vom 31.10.10 zur Vorlage Nr.  
0600/2010 (Anlage 1, Maßnahmen Nrn. 44 und 45) m. Stn. v. 25.11.10  
- Nr.: 0774/2010

Beschluss:

Wie Antrag

dafür: 11 (6 BÜRGERLISTE, 3 pro NRW, 2 DIE LINKE)  
dagegen: 50 (OB, 21 CDU, 13 SPD, 6 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN 4  
FDP, 2 Freie Wähler, 3 OP)

15.10 Gebührenfreiheit OGATA

- Änderungsantrag der Ratsgruppe DIE LINKE vom 24.11.10 zur Vorlage Nr. 0600/2010 (Anlage 1, Nr. 49)
- Nr.: 0828/2010

Herr Oberbürgermeister Buchhorn stellt fest, dass aufgrund der vorangegangenen Beschlüsse nur noch der zweite Punkt des Antrages bezüglich der Einrichtung einer Stiftung offen bleibt. Darüber lässt er nach der Aussprache abstimmen.

Beschluss:

Wie Antrag, dritter Absatz

dafür:	6	(4 BÜRGERLISTE, 2 DIE LINKE)
dagegen:	52	(OB, 21 CDU, 13 SPD, 7 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 4 FDP, 2 Freie Wähler, 3 pro NRW, 1 OP)
Enthaltungen:	4	(2 BÜRGERLISTE, 2 OP)

Damit ist der gesamte Antrag erledigt.

15.11 Elternbeitrag Kita-Beiträge

- Änderungsantrag der Ratsgruppe DIE LINKE vom 25.11.10 zur Vorlage Nr. 0600/2010 (Anlage 1, Nr. 55)
- Nr.: 0826/2010

Beschluss:

Wie Antrag

dafür:	21	(13 SPD, 6 BÜRGERLISTE, 2 DIE LINKE)
dagegen:	40	(OB, 21 CDU, 7 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 4 FDP, 2 Freie Wähler, 3 pro NRW, 2 OP)
Enthaltungen:	1	(OP)

15.12 Stufenweise Anpassung des Hebesatzes der Gewerbesteuer

- Änderungsantrag der SPD-Fraktion vom 06.11.10 zur Vorlage Nr. 0600/2010
- Nr.: 0783/2010

Beschluss:

Wie Antrag

dafür:	21	(13 SPD, 6 BÜRGERLISTE, 2 DIE LINKE)
dagegen:	40	(OB, 21 CDU, 6 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 4 FDP, 2 Freie Wähler, 3 pro NRW, 3 OP)

- 15.13 Erhöhung Grundsteuer B, Schließung Museum Morsbroich, Verkauf Rundsporthalle, Erhöhung Gewerbesteuer  
- Änderungsantrag der Fraktion BÜRGERLISTE vom 22.10.10 zur Vorlage Nr. 0600/2010 (Anlage 1, Nr. 60)  
- Nr.: 0771/2010

Herr Oberbürgermeister Buchhorn lässt über die drei Punkte des Antrages getrennt abstimmen.

Zu Punkt 1:

Wie Antrag

dafür:	22	(13 SPD, 6 BÜRGERLISTE, 3 OP)
dagegen:	37	(OB, 21 CDU, 6 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 4 FDP, 2 Freie Wähler, 3 pro NRW)
Enthaltungen:	2	(DIE LINKE)

Zu Punkt 2:

Wie Antrag

dafür:	9	(6 BÜRGERLISTE, 3 OP)
dagegen:	50	(OB, 21 CDU, 13 SPD, 6 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 4 FDP, 2 Freie Wähler, 3 pro NRW)
Enthaltungen:	2	(DIE LINKE)

Zu Punkt 3:

Wie Antrag

dafür:	19	(13 SPD, 6 BÜRGERLISTE)
dagegen:	37	(OB, 21 CDU, 6 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 4 FDP, 2 Freie Wähler, 3 pro NRW)
Enthaltungen:	5	(2 DIE LINKE, 3 OP)

- 15.14 Anhebung der Spielgerätesteuern  
- Änderungsantrag der SPD-Fraktion vom 10.11.10 zur Vorlage Nr. 0600/2010 (Anlage 1, Nr. 62) m. Schr. v. 03.12.10  
- Nr.: 0795/2010

Beschluss:

Wie Antrag

dafür: 24 (13 SPD, 6 BÜRGERLISTE, 3 OP, 2 DIE LINKE)  
dagegen: 36 (OB, 21 CDU, 6 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 4 FDP, 2 Freie Wähler, 2 pro NRW)

Herr Oberbürgermeister Buchhorn unterbricht die Sitzung für eine Pause.

#### 15.15 Hundesteuer

- Änderungsantrag der Ratsgruppe DIE LINKE vom 24.11.10 zur Vorlage Nr. 0600/2010 (Anlage 1, Nr. 63)  
- Nr.: 0822/2010

Aufgrund des bereits gefassten Beschlusses zu Tagesordnungspunkt 15.25, zieht der Antragsteller den Antrag zurück.

#### 15.16 Einsparungen bei der KulturStadtLev

- Änderungsantrag der Ratsgruppe DIE LINKE vom 24.11.10 zur Vorlage Nr. 0600/2010 (Anlage 2, Nrn. 1 - 6)  
- Nr.: 0825/2010

Herr Oberbürgermeister Buchhorn lässt über die drei Punkte des Antrages getrennt abstimmen.

Zu Punkt 1:

Wie Antrag

dafür: 11 (6 BÜRGERLISTE, 3 OP, 2 DIE LINKE)  
dagegen: 51 (OB, 21 CDU, 13 SPD, 7 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 4 FDP, 2 Freie Wähler, 3 pro NRW)

Zu Punkt 2:

Wie Antrag

dafür: 2 (DIE LINKE)  
dagegen: 60 (OB, 21 CDU, 13 SPD, 7 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 6 BÜRGERLISTE, 4 FDP, 2 Freie Wähler, 3 pro NRW, 3 OP)

Zu Punkt 3:

Wie Antrag

dafür: 11 (6 BÜRGERLISTE, 3 OP, 2 DIE LINKE)  
dagegen: 51 (OB, 21 CDU, 13 SPD, 7 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 4 FDP, 2 Freie Wähler, 3 pro NRW)

- 15.17 Private Nutzung des Freibadgeländes Auermühle unter Beibehaltung des Freibadbetriebes  
- Ergänzungsantrag der Fraktionen CDU, BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, FDP und Freie Wähler OWG-UWG vom 16.11.10 zur Vorlage Nr. 0600/2010  
(Anlage 2, lfd. Nr. 11)  
- Nr.: 0806/2010

Herr Oberbürgermeister Buchhorn lässt die Tagesordnungspunkte 15.17 bis 15.19 gemeinsam beraten und gibt zunächst folgende Erklärung ab:

- „Der Antrag der SPD-Fraktion ist hinfällig bzw. nicht erforderlich, da bereits die geforderten Schritte durch mich eingeleitet sind bzw. unmittelbar eingeleitet werden, wenn die erforderlichen Rahmenbedingungen durch den Rat geschaffen werden.
- Wichtigster Schritt ist zunächst ein Grundsatzbeschluss des Rates, damit der Investor Planungssicherheit bekommt. Dies ist für den 21.02.2011 vorgesehen.
- Ich habe bereits am 30. November 2010 zugesagt, dass – vorbehaltlich eines positiven Votums für das Nutzungskonzept des Investors - der Freibadbetrieb in 2011 unter Ausschöpfung aller möglichen Einsparpotentiale (u. a. Einbindung des Fördervereins) aufrechterhalten wird.
- Der Sportpark hat bereits alles Notwendige veranlasst, dass die Schwimmbadtechnik für einen Betrieb in 2011 einsatzbereit bleibt.
- Man sollte jetzt nicht den zweiten vor dem ersten Schritt machen: Bevor nicht eine Grundsatzentscheidung für das Nutzungskonzept des Investors gefallen ist, sind Aktivitäten für den Schwimmstandort „Auermühle“ nicht angezeigt.
- Es ist noch einmal zu verdeutlichen: Die Stadt hat ohne den Investor keine Alternative, den Badbetrieb kurz- bis mittelfristig aufrechtzuerhalten (aktuell hat noch die Beschlusslage Gültigkeit, den Badbetrieb 2011 einzustellen).
- Ob ein langfristiger Betrieb der Auermühle möglich sein wird, ist im Wesentlichen abhängig vom Betriebs- und Marketingkonzept des Investors, das noch entwickelt werden muss. Verwaltung, SPL, Bürgerverein und evtl. weitere Partner können nach Vorliegen des Konzepts sicher dazu beitragen, die Rentabilität und insofern auch den langfristigen über 5 Jahre hinausgehenden Betrieb des Freibads zu sichern.
- Aktionismus für den Erhalt des Freibads ist zwar vom Ansinnen her verständlich und grundsätzlich aner kennenswert, jedoch zum jetzigen Zeitpunkt nicht zielführend.

- Ich habe bereits eine Arbeitsgruppe gebildet, die nach der heutigen Vertagung gemeinsam mit dem potentiellen Investor und dem Förderverein umgehend die notwendigen Schritte bis zur Grundsatzentscheidung im Rat einleitet.  
Ich empfehle Vertagung bis zum 21.02.2011 und gehe davon aus, dass alle Antragsteller ihre Anträge damit für erledigt erklären.
- Wichtig ist auf jeden Fall, dass wir am Ende, gegebenenfalls erst ab 2012 in voller Höhe, die geplanten Einspareffekte erzielen werden.
- Die Bezeichnung der entsprechenden Positionen ändert sich namentlich in „Freibad Auermühle (Zuschussreduzierung für 2011, Zuschusseinsparung ab 2012)“.
- Für 2011 schlage ich statt bisher 385.000 Euro eine Einsparung in Höhe von 285.000 Euro vor.“

Auf Nachfrage von Rh. Ippolito erklärt Herr Oberbürgermeister Buchhorn, dass er zunächst ca. 100.000 € städtische Mittel für den Weiterbetrieb des Freibades Auermühle für 2011 vorgesehen habe, so dass sich das im HSK ausgewiesene Einsparpotential für 2011 von 385.000 € auf 285.000 € reduzieren wird. Dieser Betrag kann sich durch das vom Investor noch vorzulegende und vom Rat am 21.02.11 zu beschließende Konzept verändern. An der grundsätzlichen Einsparung des städtischen Zuschusses in Höhe von jährlich 400.000 € ab 2012 soll im HSK auf jeden Fall festgehalten werden.

Ferner weist er daraufhin, dass die Verwaltungsvorlage zum Grundsatzbeschluss für das private Invest „Freibad Auermühle“ erst zum Nachtragstermin am 12.01.11 vorgelegt werden kann und dass diese Vorlage auch danach noch einige Ergänzungen erfahren wird.

Herr Oberbürgermeister Buchhorn lässt über die Vertagung im Sinne der von ihm zu Protokoll gegebenen Ausführungen abstimmen:

Beschluss:

Der Schließungsbeschluss des Freibades Auermühle sowie die Anträge Nrn. 0806/2010 und 0838/2010 werden in den nächsten Turnus vertagt. In der HSK-Liste, Anlage 2, 011 wird die bisherige Position „Schließung Freibad Auermühle“ in „Freibad Auermühle (Zuschussreduzierung für 2011, Zuschusseinsparung ab 2012)“ umbenannt. Um einen möglichen Weiterbetrieb des Freibades in 2011 zu ermöglichen, sollen in 2011 statt 385.000 € nur Zuschusseinsparungen in Höhe von ca. 285.000 € realisiert werden. An der Einsparung des bisherigen Zuschusses i.H.v. jährlich 400.000 € ab 2012 wird im HSK festgehalten.

Die Verwaltung wird beauftragt, für die Ratssitzung am 21.02.2011 eine beschlussreife Vorlage für einen Grundsatzbeschluss zum Weiterbetrieb des Freibades Auermühle durch den privaten Investor HKM vorzulegen.

- einstimmig -

Durch diesen Beschluss ist der Antrag Nr. 0772/2010 erledigt. Die noch offen gebliebene Position „Anlage 2, Ziffer 011“ aus dem Antrag Nr. 0839/2010 hat sich ebenfalls durch die v. g. Beschlussfassung erledigt.

- 15.18 Langfristige Sicherung des Freibades Auermühle durch ein nachhaltiges Konzept  
- Änderungs- bzw. Ergänzungsantrag der SPD-Fraktion vom 01.12.10 zur Vorlage Nr. 0600/2010 (Anlage 2, Nr. 11)  
- Nr.: 0838/2010

Beschluss:

Der Antrag wurde einstimmig unter TOP 15.17 in den nächsten Sitzungstermin vertagt.

- 15.19 Schließung Freibad Auermühle  
- Änderungsantrag der Fraktionen CDU, BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, FDP und Freie Wähler OWG-UWG vom 28.10.10 zur Vorlage Nr. 0600/2010, Anlage 2, Maßnahme Nr. 11  
- Nr.: 0772/2010

Der Antrag wurde durch Beschluss zu Tagesordnungspunkt 15.17 erledigt.

- 15.20 Verpachtung des Freizeitbades CaLevornia  
- Antrag der Ratsgruppe DIE LINKE vom 24.11.10  
- Nr.: 0823/2010

Rf. Tietz formuliert den Antrag Nr. 0823/2010 in einen Prüfauftrag um.

Beschluss:

Wie Antrag als Prüfauftrag

dafür:	11	(6 BÜRGERLISTE, 3 OP, 2 DIE LINKE)
dagegen:	50	(OB, 21 CDU, 13 SPD, 6 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 4 FDP, 2 Freie Wähler, 3 pro NRW)

- 15.21 Verpachtung/Stiftung Schloss Morsbroich  
- Antrag der Ratsgruppe DIE LINKE vom 24.11.10  
(Anlage 2, Nr. 21 zur Vorlage Nr. 0600/2010)  
- Nr.: 0824/2010

Beschluss:

Wie Antrag

dafür: 8 (6 BÜRGERLISTE, 2 DIE LINKE)  
dagegen: 51 (OB, 21 CDU, 13 SPD, 7 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 4  
FDP, 2 Freie Wähler, 3 pro NRW)  
Enthaltungen: 3 (OP)

- 15.22 Vermeidung finanzieller Belastungen für Vereine  
- Antrag der Fraktion BÜRGERLISTE vom 30.10.10 (u.a. Anlage 2, Nr. 22 zur  
Vorlage Nr. 0600/2010)  
- Nr.: 0773/2010

Beschluss:

Wie Antrag als Prüfauftrag

dafür: 8 (6 BÜRGERLISTE, 2 DIE LINKE)  
dagegen: 53 (OB, 21 CDU, 13 SPD, 6 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 4  
FDP, 2 Freie Wähler, 3 pro NRW, 3 OP)

- 15.23 Einführung des NKF-Kennzahlenset  
- Antrag der OP-Fraktion vom 18.11.10 m. Anfr. v. 23.11. u. Stn. v. 23.11.10  
- Nr.: 0815/2010

Beschluss:

Wie Antrag

dafür: 11 (6 BÜRGERLISTE, 3 OP, 2 DIE LINKE)  
dagegen: 49 (OB, 21 CDU, 13 SPD, 5 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 4  
FDP, 2 Freie Wähler, 3 pro NRW)

- 15.24 Dezernentenstellen - KWS AG - Grundsteuer  
- Änderungsantrag der SPD-Fraktion vom 29.11.10 zur Vorlage Nr. 0600/2010  
(Anlage 1, Nrn. 006, 059, 060 und 061)  
- Nr.: 0836/2010

Rh. Dr. Mende erläutert, dass aufgrund der bereits gefassten Beschlüsse nur noch die Ziffern 1 und 3 des Antrages zur Beratung anstehen würden.

Rh. Hupperth schlägt vor, die Ziffer 1 des Antrages so umzuformulieren, dass der vorgeschlagene Einsparbetrag nicht zwingend aus Liniennetzausdünnungen erbracht wird. Der Einsparbetrag müsse jedoch erhalten bleiben.

Herr Stadtkämmerer Häusler regt an, den Titel in der Position 059 in der Anlage 1 zur Vorlage 0600/210 in „Leistungsentgelt ÖPNV“ zu ändern.

Auf dieser Grundlage lässt Herr Oberbürgermeister Buchhorn über die modifizierte Ziffer 1 des Antrages Nr. 0836/2010 abstimmen.

Beschluss:

Die angestrebte Konsolidierungsmaßnahme für den Kernhaushalt (Senkung der Verlustabdeckung, Anlage 1, Vorschlag 059) wird ohne eine Liniennetzausdünnung im Öffentlichen Personennahverkehr realisiert.

- einstimmig -

Im Anschluss lässt Herr Oberbürgermeister Buchhorn über die Ziffer 3 des Antrages Nr. 0836/2010 abstimmen.

Beschluss:

Wie Antrag

dafür:	21	(13 SPD, 6 BÜRGERLISTE, 2 DIE LINKE)
dagegen:	41	(OB, 21 CDU, 7 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 4 FDP, 2 Freie Wähler, 3 pro NRW, 3 OP)

Herr Oberbürgermeister Buchhorn unterbricht die Sitzung für eine Pause.

- 15.25 Änderungsantrag der Fraktionen CDU, BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, FDP und Freie Wähler vom 02.12.10 zur Vorlage Nr. 0600/2010  
(Anlage 1 - Nrn. 004, 005, 006, 022, 030, 032, 049 und 063  
Anlage 2 - Nrn. 004, 011, 017)  
- Nr.: 0839/2010

Der Tagesordnungspunkt wird vorgezogen zu Beginn des Tagesordnungspunktes 15 beraten.

Herr Oberbürgermeister Buchhorn lässt über die einzelnen Aspekte des Antrages getrennt abstimmen.

Beschluss:

Der Punkt 004 der Anlage 1 zur Vorlage Nr. 0600/2010 wird wie folgt modifiziert:

Die Zahl der Bezirksmitglieder wird auf 13 reduziert.

dafür:	42	(OB, 21 CDU, 1 SPD, 7 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 6 BÜRGERLISTE, 4 FDP, 2 Freie Wähler)
dagegen:	8	(3 pro NRW, 3 OP, 2 DIE LINKE)
Enthaltungen:	12	(SPD)

Beschluss:

Der Punkt 005 der Anlage 1 zur Vorlage Nr. 0600/2010 wird wie folgt modifiziert:

Der einmaligen (und dann durchlaufenden) Kürzung der Zuwendungen an Fraktionen um 10% des Gesamtbetrages ab 2012 wird zugestimmt.

dafür:	54	(OB, 21 CDU, 13 SPD, 7 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 6 BÜRGERLISTE, 4 FDP, 2 Freie Wähler)
dagegen:	8	(3 pro NRW, 3 OP, 2 DIE LINKE)

Beschluss:

Der Punkt 006 der Anlage 1 zur Vorlage Nr. 0600/2010 wird wie folgt modifiziert:

Die Anzahl der Dezernate wird zunächst beibehalten. Die Verwaltung wird beauftragt, das Einsparvolumen bei den Personalkosten im Leitungsbereich in der Verwaltung zu erzielen.

dafür:	53	(21 CDU, 13 SPD, 7 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 6 BÜRGERLISTE, 4 FDP, 2 Freie Wähler)
dagegen:	9	(OB, 3 pro NRW, 3 OP, 2 DIE LINKE)

Beschluss:

Der Punkt 022 der Anlage 1 zur Vorlage Nr. 0600/2010 wird wie folgt modifiziert:

Die Präsentation der Landtags- und Bundestagswahl entfällt wie vorgeschlagen. Die Präsentation der Kommunalwahl wird - in einem kleineren Rahmen im neuen Ratssaal - beibehalten.

dafür:	55	(OB, 21 CDU, 12 SPD, 7 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 6 BÜRGERLISTE, 4 FDP, 2 Freie Wähler, 2 DIE LINKE)
dagegen:	7	(1 SPD, 3 pro NRW, 3 OP)

Beschluss:

Der Punkt 030 der Anlage 1 zur Vorlage Nr. 0600/2010 wird wie folgt modifiziert:

Die Einsparsumme pro Jahr ab 2011 beträgt 150.000 €.

dafür:	41	(OB, 21 CDU, 7 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 4 FDP, 2 Freie Wähler, 3 pro NRW, 3 OP)
dagegen:	21	(13 SPD, 6 BÜRGERLISTE, 2 DIE LINKE)

Beschluss:

Der Punkt 032 der Anlage 1 zur Vorlage Nr. 0600/2010 wird wie folgt modifiziert:

Für das Jahr 2011 werden 18.000 € für Spielgeräte eingestellt.

dafür:	54	(OB, 21 CDU, 13 SPD, 7 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 4 FDP, 2 Freie Wähler, 3 pro NRW, 3 OP)
dagegen:	6	(6 BÜRGERLISTE)
Enthaltungen:	2	(2 DIE LINKE)

Beschluss:

Der Punkt 049 der Anlage 1 zur Vorlage Nr. 0600/2010 wird wie folgt modifiziert:

Die vorgeschlagene Kürzung wird aus den HSK herausgenommen.

dafür:	61	(OB, 21 CDU, 13 SPD, 7 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 6 BÜRGERLISTE, 4 FDP, 2 Freie Wähler, 3 pro NRW, 2 OP, 2 DIE LINKE)
Enthaltungen:	1	(OP)

Beschluss:

Der Punkt 063 der Anlage 1 zur Vorlage Nr. 0600/2010 wird wie folgt modifiziert:

Die vorgeschlagene Erhöhung der Hundesteuer wird zugestimmt. Die derzeitigen Ermäßigungen werden beibehalten.

dafür:	57	(OB, 21 CDU, 13 SPD, 7 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 6 BÜRGERLISTE, 4 FDP, 2 Freie Wähler, 3 OP)
dagegen:	3	(pro NRW)
Enthaltungen:	2	(DIE LINKE)

Beschluss:

Die Verwaltung wird gebeten zu prüfen, welche Synergieeffekte sich bei der Zusammenlegung der Fuhrparks / Werkstätten der städtischen Gesellschaften und bei den TBL sowie Fachbereich Stadtgrün (67) erzielen lassen.

dafür: 60 (OB, 21 CDU, 13 SPD, 7 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 6 BÜRGERLISTE, 4 FDP, 2 Freie Wähler, 3 pro NRW, 3 OP)  
dagegen: 2 (DIE LINKE)

Beschluss:

Der Punkt 004 der Anlage 2 zur Vorlage Nr. 0600/2010 wird wie folgt modifiziert:

Die vorgeschlagene Kürzung wird aus dem HSK herausgenommen.

dafür: 54 (OB, 21 CDU, 13 SPD, 7 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 4 FDP, 2 Freie Wähler, 3 pro NRW, 1 OP, 2 DIE LINKE)  
dagegen: 7 (6 BÜRGERLISTE, 1 OP)  
Enthaltungen: 1 (OP)

Eine Beschlussfassung zu Punkt 011 der Anlage 2 zur Vorlage Nr. 0600/2010 erfolgt unter Tagesordnungspunkt 15.17.

Beschluss:

Der Punkt 017 der Anlage 2 zur Vorlage Nr. 0600/2010 wird wie folgt modifiziert:

Die vorgeschlagene Gebührenerhöhung wird um die Hälfte reduziert.

dafür: 51 (OB, 21 CDU, 13 SPD, 7 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 4 FDP, 2 Freie Wähler, 3 pro NRW)  
dagegen: 9 (6 BÜRGERLISTE, 3 OP)  
Enthaltungen: 2 (DIE LINKE)

15.26 Verwaltungsvorlage m. Schr. v. 27.10 u. 03.12. sowie Anfr. u. Stn. v. 03.11. u. Anfr. u. Stn. v. 26.11.10  
- Nr.: 0600/2010

Herr Oberbürgermeister Buchhorn lässt unter Berücksichtigung der vorangegangenen Beschlüsse zum Tagesordnungspunkt 15 über die Vorlage abstimmen.

Beschluss zu den Ziffern 2 bis 5 der Vorlage:

2. Der Rat beschließt unter Berücksichtigung der in der Beratung zu Tagesordnungspunkt 15 beschlossenen Änderungen die in den Anlagen 1 – 3 genannten Vorschläge zur Fortschreibung des Haushaltssicherungskonzeptes für den Planungszeitraum 2010 – 2015 (Anlage 2 der Niederschrift).
3. Parallel zu den politischen Beratungen ist die Verwaltung beauftragt, nach dem Landespersonalvertretungsgesetz den Beteiligungspflichten gegenüber dem Personalrat nachzukommen.
4. Die Ergebnisse der Prüfaufträge der bisherigen Fortschreibung des Haushaltssicherungskonzeptes 2010 – 2015 (Vorlage Nr. 0192/2009) nehmen die Fachausschüsse, die Bezirksvertretungen und der Rat entsprechend der Begründung zur Kenntnis.
5. Die Verwaltung berichtet halbjährlich über den Umsetzungsstatus der beschlossenen Maßnahmen an die zuständigen Fachausschüsse, die Bezirksvertretungen und den Rat.

dafür: 35 (OB, 21 CDU, 7 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 4 FDP, 2 Freie Wähler)  
dagegen: 25 (13 SPD, 6 BÜRGERLISTE, 3 pro NRW, 1 OP, 2 DIE LINKE)  
Enthaltungen: 1 (OP)

- 16 Freiwillige Institutssicherung im Bereich der Volksbanken und Sparkassen  
- Antrag der Fraktion BÜRGERLISTE vom 21.11.10 m. Stn. v. 01.12.10  
- Nr.: 0834/2010

Beschluss:

Wie Antrag

dafür: 6 (BÜRGERLISTE)  
dagegen: 54 (OB, 21 CDU, 13 SPD, 7 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, , 4 FDP, 2 Freie Wähler, 3 pro NRW, 3 OP)  
Enthaltungen: 2 (DIE LINKE)

- 17 Satzung zur 7. Änderung der Verwaltungsgebührensatzung vom 22.06.1998  
- Nr.: 0736/2010

Beschluss:

Die Satzung zur 7. Änderung der Verwaltungsgebührensatzung vom 22.06.1998 wird in der als Anlage 3 der Niederschrift abgedruckten Fassung

beschlossen.

dafür: 57 (OB, 21 CDU, 13 SPD, 7 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 6  
BÜRGERLISTE, 4 FDP, 2 Freie Wähler, 3 OP)  
dagegen: 5 (3 pro NRW, 2 DIE LINKE)

18 Änderung der Hebesätze zur Festsetzung der Grundsteuer A und Grundsteuer B  
- Nr.: 0756/2010

Beschluss:

Die Satzung zur 1. Änderung der Satzung über die Festsetzung der Steuerhebesätze für die Grundsteuer wird in der als Anlage 4 der Niederschrift abgedruckten Fassung beschlossen.

dafür: 35 (OB, 21 CDU, 7 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 4 FDP, 2  
Freie Wähler)  
dagegen: 27 (13 SPD, 6 BÜRGERLISTE, 3 pro NRW, 3 OP, 2 DIE  
LINKE)

19 Änderung der Hundesteuersatzung  
- Nr.: 0759/2010

Herr Stadtkämmerer Häusler ändert die Ziffer 2 der Satzung wie folgt:

In § 4 Abs. 2 1. Spiegelstrich wird „81,00 €“ ersetzt durch „99,00 €“  
In § 4 Abs. 2 2. Spiegelstrich wird „81,00 €“ ersetzt durch „99,00 €“

Beschluss:

Die Satzung zur 5. Änderung der Hundesteuersatzung der Stadt Leverkusen wird in der als Anlage 5 der Niederschrift beigefügten Fassung beschlossen.

dafür: 59 (OB, 21 CDU, 13 SPD, 7 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 6  
BÜRGERLISTE, 4 FDP, 2 Freie Wähler, 3 OP, 2 DIE  
LINKE)  
dagegen: 3 (pro NRW)

20 Änderung der Spielgerätesteuersatzung m. Schr. v. 03.12.10  
- Nr.: 0762/2010

Beschluss:

Die Satzung zur 1. Änderung der Satzung über die Erhebung einer Vergnügungssteuer für das Halten von Spiel- und Geschicklichkeitsgeräten (Spielgerätesteuersatzung) in der Stadt Leverkusen vom 19. Dezember 2005 wird in

der als Anlage 6 der Niederschrift beigefügten Fassung beschlossen.

Die Erwägungen der Verwaltung hinsichtlich der Höhe des Steuersatzes hat der Rat in seiner Entscheidung zustimmend zur Kenntnis genommen.

dafür: 53 (OB, 21 CDU, 13 SPD, 7 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 4 FDP, 2 Freie Wähler, 3 OP, 2 DIE LINKE)  
dagegen: 9 (6 BÜRGERLISTE, 3 pro NRW)

21 Festsetzung der Abfallentsorgungsgebühren 2011  
- Nr.: 0809/2010

Beschluss:

1. Der Rat der Stadt Leverkusen nimmt zur Kenntnis, dass die Gebührenbedarfsberechnung und der Vorschlag zur Festsetzung der Abfallentsorgungsgebühren auf Grundlage des von der Geschäftsführung der AVEA GmbH & Co KG aufgestellten Wirtschaftsplanes 2011 und der damit korrespondierenden preisrechtlichen Entgeltkalkulation 2011 (Vorkalkulation nach LSP) erfolgte.
2. Die Kostenkalkulation und die Gebührenbedarfsberechnung werden zustimmend zur Kenntnis genommen (Hinweis auf Anlage 1 der Vorlage).
3. Die Satzung wird in der als Anlage 7 der Niederschrift beigefügten Fassung beschlossen.

dafür: 53 (OB, 21 CDU, 13 SPD, 7 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 5 BÜRGERLISTE, 4 FDP, 2 Freie Wähler)  
dagegen: 7 (1 BÜRGERLISTE, 3 pro NRW, 1 OP, 2 DIE LINKE)  
Enthaltungen: 2 (OP)

22 Genehmigung einer Dringlichkeitsentscheidung  
- Investitionen im Rahmen der Projekte "Grüner Fächer"  
- Nr.: 0808/2010

Beschluss:

Folgende Dringlichkeitsentscheidung wird gemäß § 60 Abs. 1 Satz 3 GO NRW genehmigt:

Weil es sich um einen Fall äußerster Dringlichkeit handelt, beschließen die Unterzeichner gemäß § 60 Abs. 1 Satz 2 GO NRW:

Die im Rahmen der REGIONALE 2010 entwickelten Projekte „Wupperwandel“ und „Dhünnkorridor“ werden vorbehaltlich einer 90%igen Förderung umgesetzt.

Zum Nachweis der aufsichtsrechtlich geforderten haushaltsneutralen Realisierung erfolgt die Finanzierung des städtischen Eigenanteils über die Sparkasse Leverkusen. Diese wird ihre Gewinnausschüttung für das Geschäftsjahr 2010 entsprechend erhöhen.

Leverkusen, den 24.11.10

gezeichnet:

Buchhorn

Rf. Geisel

Rh. Kentrup

dafür: 56 (OB, 21 CDU, 13 SPD, 7 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 4 FDP, 2 Freie Wähler, 3 pro NRW, 3 OP, 2 DIE LINKE)  
dagegen: 6 (BÜRGERLISTE)

- 23 Einrichtung einer Schuldenuhr  
- Antrag der Fraktion BÜRGERLISTE vom 19.10.10  
- Nr.: 0754/2010

Nach einer intensiven Diskussion beantragt Rh. Müller Ende der Debatte.

dafür: 51 (OB, 21 CDU, 13 SPD, 6 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 4 FDP, 2 Freie Wähler, 2 pro NRW, 2 DIE LINKE)  
dagegen: 10 (6 BÜRGERLISTE, 1 pro NRW, 3 OP)  
Enthaltungen: 1 (BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN)

Anschließend lässt Herr Oberbürgermeister Buchhorn über den Antrag Nr. 0754/2010 abstimmen.

Beschluss:

Wie Antrag

dafür: 12 (6 BÜRGERLISTE, 3 pro NRW, 3 OP)  
dagegen: 50 (OB, 21 CDU, 13 SPD, 7 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 4 FDP, 2 Freie Wähler, 2 DIE LINKE)

- 24 neue bahnstadt opladen (nbso); Fortschreibung der Kosten- und Finanzierungsübersicht; Weitere Planung für die Gütergleisverlegung  
- Nr.: 0700/2010

Herr Oberbürgermeister Buchhorn bestätigt auf Frage von Rh. Schweiger, dass die Maßnahme nicht aus dem Haushalt der Stadt Leverkusen bezahlt werden wird. Die Finanzierung solle über Sponsoring, Spenden und über einen Förderverein erfolgen.

Beschluss:

1. Der Fortschreibung der Kosten- und Finanzierungsübersicht unter Zugrundelegung der Variante 4 wird zugestimmt. Die Verwaltung wird beauftragt, die nächsten Schritte zur haushaltsneutralen Umsetzung der Finanzierung der Eigenanteile für die Gütergleise Variante 4 einzuleiten.
2. Die neue bahnhofsstadt opladen wird gemeinsam mit der Verwaltung beauftragt, die Abstimmungen mit der DB AG über die Variante 4 und die weiteren Planungsschritte zur Umsetzung der Variante 4 vorzunehmen.

dafür: 59 (OB, 21 CDU, 13 SPD, 7 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 6 BÜRGERLISTE, 4 FDP, 2 Freie Wähler, 3 OP, 2 DIE LINKE)  
Enthaltungen: 3 (pro NRW)

- 25 Erteilung von Weisungen nach § 113 Abs. 1 GO NRW  
- Wirtschaftsplan 2011 der neue bahnhofsstadt opladen (nbso)  
- Nr.: 0752/2010

Beschluss:

Der Rat der Stadt Leverkusen erteilt nach § 113 Abs. 1 GO NRW den Vertretern der Stadt Leverkusen in den Organen der neue bahnhofsstadt opladen GmbH (nbso) Weisung, dem von der Geschäftsführung der nbso aufgestellten Wirtschaftsplan 2011 Zustimmung zu erteilen.

dafür: 58 (OB, 21 CDU, 13 SPD, 7 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 6 BÜRGERLISTE, 4 FDP, 2 Freie Wähler, 2 OP, 2 DIE LINKE)  
Enthaltungen: 4 (3 pro NRW, 1 OP)

- 26 Erteilung von Weisungen nach § 113 Abs. 1 GO NRW  
- WFL Wirtschaftsförderung Leverkusen GmbH  
- Wirtschaftsplan 2011  
- Verlustabdeckung 2011  
- Nr.: 0817/2010

Beschluss:

1. Der Rat der Stadt Leverkusen erteilt nach § 113 Abs. 1 GO NRW den Vertretern der Stadt Leverkusen in den Organen der WFL Weisung, dem von der Geschäftsführung der WFL aufgestellten und in der Anlage der Vorlage beigefügten Wirtschaftsplan 2011 nach Maßgabe der Begründung Zustimmung zu erteilen.

2. Der Rat der Stadt Leverkusen beschließt, der WFL für das Geschäftsjahr 2011 aus dem Sachkonto 525570 einen Betrag in Höhe von maximal 750.000,00 € in Abhängigkeit des von der Stadt Leverkusen anteilig zu tragenden Jahresfehlbetrages zur Verfügung zu stellen. Die Auszahlung steht unter dem Vorbehalt, dass die Haushaltssatzung 2011 vom Rat verabschiedet wird, die Kommunalaufsicht gegen die Bewirtschaftung des Haushaltes 2011 keine Bedenken erhebt sowie ein festgestellter Jahresabschluss 2011 vorliegt.

dafür: 49 (OB, 21 CDU, 13 SPD, 7 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 4 FDP, 2 Freie Wähler, 1 OP)  
dagegen: 8 (6 BÜRGERLISTE, 2 DIE LINKE)  
Enthaltungen: 5 (3 pro NRW, 2 OP)

- 27 Erteilung von Weisungen nach § 113 Abs. 1 GO NRW  
Neubau von Kindertageseinrichtungen durch die Wohnungsgesellschaft Leverkusen GmbH (WGL)  
- Nr.: 0746/2010

Beschluss:

1. Den Mitgliedern in den Organen der WGL wird nach § 113 Abs. 1 GO NRW Weisung nach Maßgabe der Begründung der Vorlage erteilt.
2. Der Oberbürgermeister wird ermächtigt, entsprechend der Begründung der Vorlage Mietverträge abschließen zu dürfen.

dafür: 50 (OB, 21 CDU, 13 SPD, 7 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 4 FDP, 2 Freie Wähler, 2 DIE LINKE)  
dagegen: 9 (6 BÜRGERLISTE, 3 OP)  
Enthaltungen: 3 (pro NRW)

- 28 Erteilung von Weisungen nach § 113 Abs. 1 GO NRW  
- Abberufung und Bestellung von Geschäftsführern der Wohnungsgesellschaft Leverkusen GmbH (WGL)  
- Nr.: 0763/2010

Beschluss:

Den Vertretern in den zuständigen Organen der WGL wird gem. § 113 Abs. 1 GO NRW Weisung erteilt, in der nächsten Sitzung von Aufsichtsrat und Gesellschafterversammlung nachfolgenden Beschlüssen zuzustimmen:

- 1.) Der Geschäftsführer der WGL – Herr Heiko Leonhard - wird mit Ablauf des 31.12.2010 abberufen.

2.) Herr Jürgen Heinzl und Herr Stefan Altenbach werden zum 01.01.2011 zu Geschäftsführern der WGL bestellt.

dafür: 60 (OB, 21 CDU, 13 SPD, 7 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 6 BÜRGERLISTE, 3 FDP, 2 Freie Wähler, 3 pro NRW, 3 OP, 1 DIE LINKE)  
Enthaltungen: 2 (1 FDP, 1 DIE LINKE)

29 Änderung der Vereinbarung zwischen Stadt Leverkusen und TBL über die Zahlung des pauschalen Leistungsentgeltes  
- Nr.: 0734/2010

Beschluss:

1. Dem in der Anlage zur Vorlage beigefügten Vertrag wird zugestimmt. Soweit formelle Änderungen des Vertragswerkes – die den materiellen Gehalt nicht berühren – erforderlich werden, bedarf es keiner erneuten Zustimmung.
2. Der Oberbürgermeister wird ermächtigt, zukünftig Vereinbarungen mit der TBL über die Höhe des jährlichen Leistungsentgeltes nach Maßgabe der Beschlussfassung des Rates zur Haushaltssatzung abzuschließen.

dafür: 58 (OB, 21 CDU, 13 SPD, 7 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 6 BÜRGERLISTE, 4 FDP, 2 Freie Wähler, 3 OP, 1 DIE LINKE)  
dagegen: 3 (pro NRW)  
Enthaltungen: 1 (DIE LINKE)

Frau Bürgermeisterin Lux übernimmt die Sitzungsleitung.

Dezernat III

30 Beteiligung am landesweiten Krebsregister und Umsetzung in Leverkusen  
- Antrag der Ratsgruppe DIE LINKE vom 30.09.10  
m. Stn. v. 27.10.10  
- Nr.: 0733/2010

Beschluss:

Wie Antrag

dafür: 25 (12 SPD, 6 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 5 BÜRGERLISTE, 3 pro NRW, 3 OP, 2 DIE LINKE)  
dagegen: 34 (OB, 21 CDU, 4 FDP, 2 Freie Wähler)

- 31 Errichtung eines Tierfriedhofes  
- Antrag der Fraktionen CDU, BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, FDP und Freie Wähler OWG-UWG vom 07.10.10 m. Stn. v. 27.10.10  
- Nr.: 0741/2010

Beschluss:

Die Verwaltung prüft,

- welche bau-, umwelt- und ordnungsrechtlichen Voraussetzungen erfüllt werden müssen, um auf Leverkusener Stadtgebiet einen Tierfriedhof einrichten und betreiben zu können,
- ob es private Interessentinnen oder Interessenten für die Einrichtung und den Betrieb eines Tierfriedhofes in Leverkusen gibt und
- ob es geeignete städtische Grundstücke gibt, die privaten Interessentinnen oder Interessenten für die Einrichtung und den Betrieb eines Tierfriedhofes angeboten werden können.

Das Ergebnis der Prüfung ist den zuständigen politischen Gremien zeitnah vorzulegen.

dafür: 49 (OB, 21 CDU, 12 SPD, 6 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 4 FDP, 2 Freie Wähler, 3 pro NRW)  
dagegen: 7 (6 BÜRGERLISTE, 1 OP)  
Enthaltungen: 4 (2 OP, 2 DIE LINKE)

- 32 Einrichtung eines Präventionsrates  
- Antrag der Fraktion pro NRW vom 18.10.10 m. Stn. v. 25.10.10  
- Nr.: 0749/2010

Beschluss:

Wie Antrag

dafür: 3 (pro NRW)  
dagegen: 57 (OB, 20 CDU, 12 SPD, 7 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 6 BÜRGERLISTE, 4 FDP, 2 Freie Wähler, 3 OP, 2 DIE LINKE)

- 33 Verwahrlosung von Wohnungen  
- Antrag der Fraktion BÜRGERLISTE vom 21.10.10 m. Stn. v. 09.11.10  
- Nr.: 0769/2010

Beschluss:

Wie Antrag

dafür: 8 (6 BÜRGERLISTE, 2 DIE LINKE)  
dagegen: 51 (OB, 20 CDU, 12 SPD, 7 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 4  
FDP, 1 Freie Wähler, 3 pro NRW, 3 OP)

- 34 Einrichtung einer Arbeitsgruppe zur Sicherheit in Leverkusen  
- Antrag der Fraktion pro NRW vom 21.10.10 m. Stn. v. 28.10.10  
- Nr.: 0755/2010

Beschluss:

Wie Antrag

dafür: 3 (pro NRW)  
dagegen: 56 (OB, 21 CDU, 11 SPD, 7 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 6  
BÜRGERLISTE, 4 FDP, 2 Freie Wähler, 3 OP, 1 DIE  
LINKE)

- 35 Handlungskonsequenzen aus dem Sozialbericht 2010  
- Antrag der Fraktion BÜRGERLISTE vom 26.10.10 m. Stn. v. 02.11.10  
- Nr.: 0767/2010

Der Tagesordnungspunkt wurde durch den Nachtrag von der Tagesordnung abgesetzt.

Wie unter Tagesordnungspunkt 1 zugesagt, werden die Ausführungen von Herrn Beigeordneten Stein aus dem Ausschuss für Soziales, Gesundheit und Senioren vom 08.11.10 zu Protokoll genommen:

Herr Beigeordneter Stein erläutert, dass die Verwaltung an einer Vorlage für den nächsten Sitzungsturnus arbeite, die die Konsequenzen aus dem Sozialbericht 2010 zum Inhalt habe.

- 36 "Save me - Eine Stadt sagt JA!"  
- Antrag des Vorsitzenden des Integrationsrates, Herr Sam Kofi Nyantakyi, vom  
03.11.10 m. Stn. v. 26.11.10  
- Nr.: 0789/2010

Rh. Hupperth beantragt, den Antrag in den nächsten Sitzungsturnus zu vertagen.

Beschluss:

Der Antrag Nr. 0789/2010 wird in den nächsten Sitzungsturnus vertagt.

dafür: 36 (OB, 21 CDU, 1 SPD, 6 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 4 FDP,  
2 Freie Wähler, 1 OP)  
dagegen: 26 (12 SPD, 1 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 6 BÜRGERLISTE,  
3 pro NRW, 2 OP, 2 DIE LINKE)

- 37 Resolution zum Referentenentwurf Kreislaufwirtschaftsgesetz

- 37.1 Änderungs- bzw. Ergänzungsantrag der SPD-Fraktion vom 08.11.10 zur Vorlage  
Nr. 0738/2010 m. Stn. v. 12.11.10  
- Nr.: 0791/2010

Beschluss:

Wie Antrag

dafür: 21 (13 SPD, 6 BÜRGERLISTE, 2 DIE LINKE)  
dagegen: 40 (21 CDU, 7 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 4 FDP, 2 Freie  
Wähler, 3 pro NRW, 3 OP)

- 37.2 Verwaltungsvorlage  
- Nr.: 0738/2010

Beschluss in der Fassung der Beschlussempfehlung des Bürger- und Um-  
weltausschusses vom 04.11.10:

1. Der Rat beschließt die als Anlage 8 der Niederschrift beigefügte Resolu-  
tion zur Neuordnung des Kreislaufwirtschafts- und Abfallrechts.
2. Dem Bundestagsabgeordneten Herrn Dr. Karl Lauterbach MdB wird emp-  
fohlen, sich im Gesetzgebungsverfahren im Interesse der Bürgerinnen  
und Bürger für eine Stärkung der kommunalen Abfallentsorgung einzu-  
setzen.

dafür: 55 (OB, 21 CDU, 13 SPD, 7 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 6  
BÜRGERLISTE, 3 FDP, 2 Freie Wähler, 2 DIE LINKE)  
dagegen: 7 (1 FDP, 3 pro NRW, 3 OP)

38 Änderung des Gebührentarifs der Sondernutzungssatzung  
- Nr.: 0677/2010

Beschluss:

Der Rat beschließt die Änderung des als Anlage 9 der Niederschrift beigefügten Gebührentarifs zur Satzung über Erlaubnisse und Gebühren für Sondernutzungen an öffentlichen Straßen in der Stadt Leverkusen (Sondernutzungssatzung).

Die Änderung tritt am 01.01.2011 in Kraft.

dafür:	51	(OB, 21 CDU, 13 SPD, 7 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 4 FDP, 2 Freie Wähler, 3 OP)
dagegen:	9	(6 BÜRGERLISTE, 3 pro NRW)
Enthaltungen:	2	(DIE LINKE)

39 Genehmigung einer Dringlichkeitsentscheidung  
Investitionen im Rahmen des Projektes "Soziale Stadt Rheindorf-Nord"  
- Nr.: 0780/2010

Beschluss:

Nachstehende Dringlichkeitsentscheidung wird gem. § 60 Abs. 1 Satz 3 GO NRW genehmigt:

Als dringliche Entscheidung gem. § 60 Abs. 1 S.1 GO NRW beschließt der Hauptausschuss:

Die Stadt Leverkusen erklärt verbindlich, die im Rahmen des Projekts „Soziale Stadt Rheindorf-Nord“ entwickelten Projekte

- Friedenspark
- Umgestaltung Königsberger Platz
- Festplatz Felderstraße
- Friedenspark –Freiraumvernetzung
- Fußweg Monheimer/Baumberger Str.
- Neubau Jugendhaus
- Platz an der Felderstraße (Monheimer Platz)

innerhalb des durch die Kommunalaufsicht gezogenen Rahmens für die Investitionstätigkeit der Stadt Leverkusen so zu priorisieren, dass der vorgegebene Höchstbetrag der Investitionskredite nicht überschritten wird.

dafür:	59	(OB, 21 CDU, 13 SPD, 7 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 6 BÜRGERLISTE, 4 FDP, 2 Freie Wähler, 3 OP, 2 DIE LINKE)
dagegen:	3	(pro NRW)

Frau Bürgermeisterin Lux unterbricht die Sitzung für eine Pause.

Dezernat IV

- 40 Genehmigung einer Dringlichkeitsentscheidung  
- Bereitstellung überplanmäßiger Mittel für Tageseinrichtungen für Kinder  
- Nr.: 0804/2010

Beschluss:

Nachstehende Dringlichkeitsentscheidung wird gemäß § 60 Abs. 1 Satz 3 GO NRW genehmigt:

1. Weil es sich um einen Fall äußerster Dringlichkeit handelt, beschließen die Unterzeichner gemäß § 60 Abs. 1 Satz 2 GO NRW:

Auf Innenauftrag 5100006050202, ZBudget 720000  
- Betreuung von Kindern in Tageseinrichtungen in städtischer Trägerschaft -

werden überplanmäßige Mittel in Höhe von 293.000 € bereitgestellt.

Deckungsmittel stehen wie folgt zur Verfügung:

Finanzstelle 5100061501, Finanzposition 622300 Leistungen von Sozialleistungsträgern (ohne Pflegeversicherung)	134.000 €
Finanzstelle 5100061501, Finanzposition 642200 Erstattung von Gemeinden (GV)	56.000 €
Finanzstelle 5100061501, Finanzposition 621100 Kostenbeiträge und Aufwendungsersatz, Kostenersatz	10.000 €
Finanzstelle 9700160501, Finanzposition 601300 Gewerbsteuer	93.000 €

Leverkusen, den 26.11.10

gezeichnet:

OB Buchhorn

Rf. Geisel

Rh. Eimermacher

- einstimmig -

- 41 Erhalt der deutschen Sprache in den Schulen  
- Antrag der Fraktion pro NRW vom 17.11.10  
- Nr.: 0816/2010

Beschluss:

Wie Antrag

dafür: 3 (pro NRW)  
dagegen: 59 (OB, 21 CDU, 13 SPD, 7 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 6  
BÜRGERLISTE, 4 FDP, 2 Freie Wähler, 3 OP, 2 DIE  
LINKE)

- 42 Wirtschaftsplan 2011 der eigenbetriebsähnlichen Einrichtung KulturStadtLev  
(KSL)  
- Nr.: 0811/2010

Frau Bürgermeisterin Lux lässt nur über Punkt 1 der Vorlage abstimmen.

Beschluss:

Der Entwurf der Wirtschaftsplanung 2011 für die eigenbetriebsähnliche Ein-  
richtung „KulturStadtLev“ wird zur Beratung an den Betriebsausschuss KSL  
und den Finanzausschuss verwiesen.

dafür: 56 (OB, 20 CDU, 13 SPD, 7 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 6  
BÜRGERLISTE, 4 FDP, 2 Freie Wähler, 3 OP)  
dagegen: 5 (3 pro NRW, 2 DIE LINKE)

- 43 Änderung der Benutzungs- und Entgeltordnung für die Stadtbibliothek Leverkus-  
en (KSL)  
- Nr.: 0646/2010

Beschluss:

Die Benutzungs- und Entgeltordnung für die Stadtbibliothek (KSL) wird in der  
in der Anlage 10 der Niederschrift dargestellten Form beschlossen.

dafür: 57 (OB, 21 CDU, 13 SPD, 7 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 6  
BÜRGERLISTE, 4 FDP, 2 Freie Wähler, 3 OP)  
dagegen: 3 (pro NRW)  
Enthaltungen: 2 (DIE LINKE)

- 44 Neufassung Benutzungsordnung KSL-Stadtarchiv  
- Nr.: 0732/2010

Beschluss:

Die Benutzungsordnung für KulturStadtLev – Teilbetrieb Stadtarchiv wird in der als Anlage 11 der Niederschrift beigefügten Form beschlossen.

dafür: 58 (OB, 21 CDU, 12 SPD, 7 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 6  
BÜRGERLISTE, 4 FDP, 2 Freie Wähler, 3 OP, 2 DIE  
LINKE)  
dagegen: 2 (pro NRW)

- 45 Umsetzung Kienbaum-Gutachten (Maßnahmen Nrn. 51, 54 und 58)
- 45.1 Antrag der Fraktionen CDU, BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, FDP und Freie Wähler  
OWG-UWG vom 20.10.10  
- Nr.: 0753/2010

Die Antragsteller erklären den Antrag für erledigt, da er inhaltlich erfüllt sei.

- 45.2 Erhalt der Regionalen Arbeitsstelle zur Förderung von Kindern und Jugendlichen  
aus Zuwandererfamilien (RAA)  
- Antrag des Vorsitzenden des Integrationsrates, Herr Sam Kofi Nyantakyi, vom  
03.11.10  
- Nr.: 0788/2010

Der Antrag wird als erledigt angesehen, da die Vorlage Nr. 0344/2010 auf der heutigen Tagesordnung steht.

- 45.3 Verwaltungsvorlage  
- Nr.: 0344/2010

Beschluss:

Der Rat hebt seine Beschlüsse zur Umsetzung des Kienbaum-Gutachtens (Vorlage Nr. R 450/16. TA) zu den lfd. Nrn. 51 (Schulische Hilfen für Migranten und Aussiedler) und 58 (Stationäre und ambulante Hilfen) auf und beschließt die Umsetzung der lfd. Nr. 54 (Jugendsozialarbeit) bis 2015.

dafür: 50 (OB, 21 CDU, 13 SPD, 7 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 3  
FDP, 2 Freie Wähler, 3 OP)  
dagegen: 6 (BÜRGERLISTE)  
Enthaltungen: 5 (1 FDP, 2 pro NRW, 2 DIE LINKE)

- 46 Verlängerung einer Vereinbarung mit den konfessionellen Erziehungsberatungsstellen  
- Nr.: 0676/2010

Beschluss:

Der Rat der Stadt Leverkusen beauftragt die Verwaltung, die aufgrund des Ratsbeschlusses vom 25.09.2006 abgeschlossenen Verträge vom 25.10.2006 (Anlage zur Vorlage) mit

- der Katholischen Erziehungsberatung Leverkusen e. V. und
- der Psychologischen Beratungsstelle des Evangelischen Kirchenkreises Leverkusen

über die Kostenübernahme der unmittelbaren Inanspruchnahme von Erziehungsberatung und Förderung präventiver Angebote bis zum 31.12.2015 zu verlängern.

Die notwendigen Mittel werden weiterhin unter Innenauftrag 5100 06 15 01 03 - Hilfe zur Erziehung -, Finanzposition 730000 bereitgestellt.

- mehrheitlich im Rahmen der En-bloc-Abstimmung -

- 47 Wirtschaftsplan 2011 des "Sportpark Leverkusen"  
- Nr.: 0807/2010

Frau Bürgermeisterin Lux lässt nur über Punkt 1 der Vorlage abstimmen.

Beschluss:

Der Entwurf der Wirtschaftsplanung 2011 für den kommunalen Eigenbetrieb „Sportpark Leverkusen“ wird zur Beratung an den Betriebsausschuss SPL, die Bezirksvertretungen und den Finanzausschuss verwiesen.

dafür:	58	(OB, 20 CDU, 13 SPD, 7 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 6 BÜRGERLISTE, 4 FDP, 2 Freie Wähler, 3 OP, 2 DIE LINKE)
dagegen:	2	(pro NRW)

- 48 Entgeltordnung für die Benutzung der Hallen- und Freibäder des Sportpark Leverkusen  
- Nr.: 0727/2010

Beschluss:

1. Die am 01.01.2010 in Kraft getretene Entgeltordnung für die Benutzung der Hallen- und Freibäder des Sportpark Leverkusen (Anlage 1 der Vor-

lage) wird zum 31.12.2010 aufgehoben.

2. Die Entgeltordnung für die Benutzung der Hallen- und Freibäder des Sportpark Leverkusen (Anlage 12 der Niederschrift) wird beschlossen und tritt am 01.01.2011 in Kraft.

dafür: 56 (OB, 21 CDU, 13 SPD, 7 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 6 BÜRGERLISTE, 4 FDP, 2 Freie Wähler, 2 OP)  
dagegen: 4 (2 pro NRW, 2 DIE LINKE)  
Enthaltungen: 1 (OP)

- 49 Auflösung des Zweckverbandes Olympia Rhein-Ruhr 2012  
- Nr.: 0802/2010

Beschluss:

1. Die Stadt Leverkusen stimmt der Entsendung von Vertretern der Stadt Leverkusen zur Auflösung des Zweckverbandes Olympia Rhein-Ruhr 2012 zu.
2. Der Rat bestellt gem. § 63 Abs. 2 i.V.m. § 113 Abs. 1 und 2 GO NRW als Vertreter/in in der Zweckverbandsversammlung
  1. Mitglied: Herr Oberbürgermeister Buchhorn
  2. Mitglied: Herr Kostka, SPL
  3. Mitglied: Herr Rosendahl, SPL
1. stv. Mitglied: Herr Boßhammer, Betriebsleiter SPL
2. stv. Mitglied: Frau Esser, SPL
3. stv. Mitglied: Frau Bergerhoff, SPL

- einstimmig -

Herr Bürgermeister Busch übernimmt die Sitzungsleitung.



- 52 Überarbeitung der Richtlinien zur Vergabe von öffentlichen Aufträgen sowie der Richtlinien von Waren
- 52.1 Antrag der Fraktionen CDU, BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, FDP und Freie Wähler OWG-UWG vom 14.10.10 m. Stn. v. 19.10.10  
- Nr.: 0747/2010

Herr Bürgermeister Busch lässt über den Antrag unter Berücksichtigung des Ergänzungsantrages Nr. 0787/2010 abstimmen.

Beschluss:

Der Rat beauftragt die Verwaltung zu überprüfen, ob

- die Richtlinien zur Vergabe von öffentlichen Aufträgen in dem Sinne überarbeitet werden können, dass Aspekte des Umweltschutzes und der Energieeffizienz Bestandteil der Zuschlagsentscheidungen werden,
- die Richtlinien zur Beschaffung von Waren so modifiziert werden können, dass künftig keine Produkte angeschafft werden, die nachweislich unter Einsatz schlimmster Form von Kinderarbeit produziert wurden,
- die Richtlinien auch Wirksamkeit für die städtischen Tochtergesellschaften haben können.

Die Richtlinien zur Vergabe von öffentlichen Aufträgen werden des Weiteren auf die Möglichkeiten zur Einführung so genannter sozialer Zuschlagskriterien überprüft.

dafür:           51     (OB, 20 CDU, 13 SPD, 7 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 4  
FDP, 2 Freie Wähler, 3 OP, 2 DIE LINKE)

dagegen:        3     (pro NRW)

- 52.2 Ergänzungsantrag der SPD-Fraktion vom 08.11.10 zum Antrag Nr. 0747/2010  
- Nr.: 0787/2010

Der Antrag ist erledigt, da er in der Beschlussfassung zum Antrag Nr. 0747/2010 aufgegangen ist.

53 Satzungsverfahren Unterölbach

53.1 Herausnahme der Darstellung Wohngebiet aus dem Flächennutzungsplan für das als Außenbereich mit Splitterbebauung bewertete Areal westlich von Flabbenhäuschen 8

- Ergänzungsantrag der OP-Fraktion vom 13.09.10 zur Vorlage Nr. 0632/2010 m. Stn. v. 15.09.10
- Nr.: 0679/2010

Beschluss:

Wie Antrag

dafür: 5 (3 OP, 2 DIE LINKE)  
dagegen: 47 (OB, 17 CDU, 13 SPD, 7 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 4 FDP, 2 Freie Wähler, 3 pro NRW)

53.2 Verwaltungsvorlage

- Einstellung des Aufstellungsverfahrens zur "Klarstellungs- und Ergänzungssatzung Unterölbach"
- Satzungsbeschluss " B 6 / II Klarstellungssatzung Unterölbach"
- Nr.: 0632/2010

Beschluss:

1. Das Aufstellungsverfahren der Klarstellungs- und Ergänzungssatzung Unterölbach wird nicht fortgeführt.
2. Der als Anlage 13 der Niederschrift beigefügte Entwurf der Klarstellungssatzung Unterölbach B 6 / II wird gemäß
  - § 34 Abs. 4 Satz 1 Nr. 1 BauGB in der Fassung der Bekanntmachung vom 23.09.2004 (BGBl. I S. 2414), zuletzt geändert durch Gesetz vom 31.07.2009 (BGBl. I S. 2585) in Verbindung mit
  - § 7 GO NRW in der Fassung der Bekanntmachung vom 14.07.1994 (GV. NRW. S. 666), zuletzt geändert durch Gesetz vom 17. Dezember 2009 (GV. NRW. S. 950) als Satzung beschlossen.
3. Die als Anlage 14 der Niederschrift beigefügte Satzungsbegründung wird gebilligt.

dafür: 50 (OB, 20 CDU, 13 SPD, 7 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 6 BÜRGERLISTE, 4 FDP, 2 Freie Wähler, 3 pro NRW)  
Enthaltungen: 5 (3 OP, 2 DIE LINKE)

- 54 Sanierungsgebiet Wiesdorf-Süd  
- Aufhebungsbeschluss  
- Nr.: 0658/2010

Beschluss:

Die Aufhebung des förmlich festgelegten Sanierungsgebietes „Wiesdorf-Süd“, in Kraft getreten am 16.07.1993, wird gemäß

- § 162 Abs. 1 und 2 Baugesetzbuch - BauGB in der Fassung der Bekanntmachung vom 23.09.2004 (BGBl. I S. 2414), zuletzt geändert durch Gesetz vom 31.07.2009 (BGBl. I S. 2585) in Verbindung mit
- § 7 der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen - GO NRW in der Fassung der Bekanntmachung vom 14.07.1994 (GV. NRW. S. 666), zuletzt geändert durch Gesetz vom 17. Dezember 2009 (GV. NRW. S. 950) als Satzung (Anlage 15 der Niederschrift) beschlossen.
- einstimmig -

- 55 1. Änderung des Flächennutzungsplanes neue bahnstadt opladen  
- Beschluss über die eingegangenen Stellungnahmen  
- Beschluss  
- Nr.: 0702/2010

Beschluss:

1. Über die während der öffentlichen Auslegung eingegangenen Stellungnahmen der/des
    - A 1: Kulturausbesserungswerk, Träger und Förderverein freie Jugend- und Kulturzentren e. V., Kolbergerstr. 95A, 51381 Leverkusen
    - A 2: Flüchtlingsrat Leverkusen, Kolbergerstr. 95a, 51381 Leverkusen
- Behörde / TÖB 1: Wehrverwaltung, Wehrbereichsverwaltung West, Wilhelm-Raabe-Str. 46, 40470 Düsseldorf
- Behörde / TÖB 2: PLEdoc GmbH, Postfach 12 02 55, 45312 Essen
- Behörde / TÖB 3: Nabu, BUND, LNU Gustav-Heinemann-Str. 11, 51377 Leverkusen
- Behörde / TÖB 4: LVR-Amt für Bodendenkmalpflege im Rheinland Endericher Str. 133, 53115 Bonn
- Behörde / TÖB 5: Energieversorgung Leverkusen GmbH (EVL) , Overfeldweg 23, 51371 Leverkusen
- Behörde / TÖB 6: DB Services Immobilien GmbH, Deutz-Mülheimer Straße 22-24, 50679 Köln

wird gemäß Beschlussentwurf der Verwaltung (Anlage 16 der Niederschrift) entschieden.

Diese ist Bestandteil dieses Beschlusses.

2. Der Entwurf der 1. Änderung des Flächennutzungsplanes neue bahnstadt opladen wird gemäß § 5 Baugesetzbuch - BauGB in der Fassung der Bekanntmachung vom 23.09.2004 (BGBl. I S. 2414), zuletzt geändert durch Gesetz vom 31.07.2009 (BGBl. I S. 2585), beschlossen (Anlage 17 der Niederschrift).
3. Die als Anlage 18 der Niederschrift beigefügte Begründung wird gebilligt.

dafür: 54 (OB, 20 CDU, 13 SPD, 7 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 4 FDP, 2 Freie Wähler, 3 pro NRW, 2 OP, 2 DIE LINKE)  
Enthaltungen: 1 (OP)

56 Brandschutzsanierung Gesamtschule Schlebusch  
- Planungs-und Baubeschluss  
- Nr.: 0671/2010

Beschluss:

1. Der Entwurfsplanung des Architekturbüros sic zur Brandschutzsanierung der GS Schlebusch, Ophovener Str. 4, 51375 Leverkusen, wird zugestimmt.
2. Die prognostizierten Gesamtbaukosten für die Brandschutzsanierung betragen gemäß Kostenberechnung nach heutigem Stand 3.500.000 € inklusive Mehrwertsteuer.
3. Die Maßnahme ist bei der Finanzstelle PN 0170 auf dem Sachkonto 523107 etatisiert.
4. Die Ausführungsplanung ist auf der Grundlage der Entwurfsplanung fortzuführen.
5. Mit der Durchführung der Maßnahme ist nach Beschlussfassung gemäß der vorgegebenen Zeitplanung zu beginnen.
6. Bezüglich der Finanzierung steht der Beginn der Maßnahme unter dem Vorbehalt der Zustimmung der Kommunalaufsicht.

dafür: 53 (OB, 21 CDU, 13 SPD, 7 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 4 FDP, 2 Freie Wähler, 3 pro NRW, 2 DIE LINKE)  
dagegen: 3 (OP)

57 Kindertageseinrichtungen

57.1 Kindertagesstätten Pregel- und Elbestraße

- Änderungsantrag der Fraktionen von CDU, BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, FDP und Freie Wähler vom 03.12.10 zu den Vorlagen Nrn. 0610/2010 und 0660/2010  
- Nr.: 0840/2010

Beschluss:

1. Die Vorlage Kindertagesstätte Pregelstraße (Vorlage Nr. 0660/2010) wird auf die Tagesordnung der Ratssitzung am 06.12.10 gesetzt.
2. Die Vorlage Kindertagesstätte Elbestraße (Vorlage Nr. 0610/2010) wird in die Haushaltsplanberatungen 2011 vertagt.

dafür:           53     (OB, 21 CDU, 13 SPD, 7 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 4  
FDP, 2 Freie Wähler, 3 OP, 2 DIE LINKE)  
dagegen:         3     (pro NRW)

57.2 Kindertageseinrichtung Elbestraße 21 in Leverkusen-Rheindorf

- Erweiterung um 3 Gruppen und Umbau im Bestand im Rahmen des Ausbaus der U3- Betreuung der Stadt Leverkusen bis 2013  
- Baubeschluss m. Anfr. v. 28.10 u. Stn. v. 02.11.10  
- Nr.: 0610/2010

Durch Beschluss zum Antrag Nr. 0840/2010 wurde die Vorlage in die Haushaltsplanberatungen vertagt.

57.3 Kindertageseinrichtung Pregelstraße 23 in Leverkusen - Rheindorf

- Umbau und Erweiterung zur Unterbringung von einer Gruppe für Kinder unter drei Jahren im Bestand und zwei Gruppen für Kinder unter drei Jahren in einem Anbau  
- Baubeschluss m. Schr. v. 24.11.10  
- Nr.: 0660/2010

Herr Bürgermeister Busch lässt nur über Punkt 4 der Vorlage abstimmen.

Beschluss:

4. Die prognostizierten Gesamtbaukosten für die Maßnahmen betragen gemäß Kostenberechnung nach heutigem Stand 1.415.000,00 € einschließlich Mehrwertsteuer.

Zur Finanzierung stehen im investiven Haushalt auf der Finanzstelle 65010170011065 auf der Finanzposition 783100 Mittel in Höhe von

750.000 € zur Verfügung. Der Beschluss steht unter dem Vorbehalt, dass die restlichen benötigten Mittel von 665.000 € in der Haushaltsplanung 2011 und Folgejahre durch den Rat bereitgestellt werden. Davon entfallen 590.000 € auf die Finanzposition 783100 und 75.000 € Einrichtungskosten auf die Finanzposition 782700.

Hinsichtlich der Finanzierung steht der Beginn der Maßnahme unter dem Vorbehalt der Zustimmung der Kommunalaufsicht.

dafür: 53 (OB, 21 CDU, 13 SPD, 7 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 4 FDP, 2 Freie Wähler, 3 OP, 2 DIE LINKE)  
Enthaltungen: 3 (pro NRW)

- 58 Errichtung einer Dynamischen Fahrgastinformation (DFI) am Busbahnhof Leverkusen-Mitte  
- Nr.: 0711/2010

Beschluss:

1. Der Errichtung von zwei DFI Großanzeigern an folgenden Standorten wird zugestimmt:
  - in der Grünfläche vor dem Musikgeschäft an einer Mastkonstruktion
  - hängend an der Dachkonstruktion auf der Innenstadtseite des Rialto-Boulevard
2. Der Errichtung von vier DFI Anzeigern mittig auf den Bussteigen wird zugestimmt.

- mehrheitlich im Rahmen der En-bloc-Abstimmung -

- 59 Festsetzung der Straßenreinigungsgebühren 2011  
- Nr.: 0797/2010

Beschluss:

Der Rat der Stadt Leverkusen nimmt die vom Verwaltungsrat der Technischen Betriebe der Stadt Leverkusen AöR (TBL) am 09.11.2010 in der zur Vorlage anliegenden Fassung beschlossene Satzung zustimmend zur Kenntnis.

dafür: 51 (OB, 21 CDU, 13 SPD, 7 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 4 FDP, 2 Freie Wähler, 3 OP)  
dagegen: 5 (3 pro NRW, 2 DIE LINKE)

60 Festsetzung der Schmutz- und Niederschlagswassergebühren 2011  
- Nr.: 0798/2010

Beschluss:

Der Rat der Stadt Leverkusen nimmt die vom Verwaltungsrat der Technischen Betriebe der Stadt Leverkusen AöR (TBL) am 09.11.2010 in der zur Vorlage anliegenden Fassung beschlossene Satzung zustimmend zur Kenntnis.

dafür: 50 (OB, 20 CDU, 13 SPD, 7 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 4 FDP, 2 Freie Wähler, 3 OP)  
dagegen: 5 (3 pro NRW, 2 DIE LINKE)

61 Festsetzung der Fäkalschlamm Entsorgungsgebühren 2011  
- Nr.: 0799/2010

Beschluss:

Der Rat der Stadt Leverkusen nimmt die vom Verwaltungsrat der Technischen Betriebe der Stadt Leverkusen AöR (TBL) am 09.11.2010 in der zur Vorlage anliegenden Fassung beschlossene Satzung zustimmend zur Kenntnis.

dafür: 51 (OB, 21 CDU, 13 SPD, 7 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 4 FDP, 2 Freie Wähler, 3 OP)  
dagegen: 5 (3 pro NRW, 2 DIE LINKE)

62 Satzungen der Technischen Betriebe der Stadt Leverkusen AöR  
- Nr.: 0801/2010

Beschluss:

1. Der Rat der Stadt Leverkusen nimmt die vom Verwaltungsrat der Technischen Betriebe der Stadt Leverkusen AöR (TBL) am 09.11.2010 in anliegender Fassung (Anlage 1 der Vorlage) beschlossene Satzung zur 3. Änderung der Satzung der Technischen Betriebe der Stadt Leverkusen, Anstalt des öffentlichen Rechts (TBL), über die Straßenreinigung in der Stadt Leverkusen (Straßenreinigungssatzung) zustimmend zur Kenntnis.
2. Der Rat der Stadt Leverkusen nimmt die vom Verwaltungsrat der Technischen Betriebe der Stadt Leverkusen AöR (TBL) am 09.11.2010 in anliegender Fassung (Anlage 2 der Vorlage) beschlossene Satzung zur Abänderung der Fristen bei der Dichtheitsprüfung von privaten Abwasserleitungen in den Straßen „Am Rosenhügel“, „Behringstraße“,

Esmarchstraße“, „Kölner Straße“, „Löfflerstraße“ und „Von-Pettenkofer-Straße“ zustimmend zur Kenntnis.

dafür: 51 (OB, 21 CDU, 13 SPD, 7 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 4 FDP, 2 Freie Wähler, 3 OP)  
dagegen: 5 (3 pro NRW, 2 DIE LINKE)

- 63 Satzung über die Erhebung von Beiträgen nach § 8 des Kommunalabgabengesetzes für straßenbauliche Maßnahmen der Stadt Leverkusen  
- Nr.: 0690/2010

Beschluss:

Die als Anlage 19 der Niederschrift beigefügte Satzung wird beschlossen.

dafür: 48 (OB, 21 CDU, 13 SPD, 7 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 4 FDP, 2 Freie Wähler)  
dagegen: 6 (3 pro NRW, 1 OP, 2 DIE LINKE)  
Enthaltungen: 2 (OP)

- 64 Änderung der Friedhofsgebührensatzung ab 01.01.2011

- 64.1 Ergänzungsantrag der Ratsgruppe DIE LINKE vom 24.11.10 zur Vorlage Nr. 0748/2010  
- Nr.: 0821/2010

Beschluss:

Wie Antrag

dafür: 2 (DIE LINKE)  
dagegen: 52 (OB, 21 CDU, 12 SPD, 7 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 4 FDP, 2 Freie Wähler, 2 pro NRW, 3 OP)  
Enthaltungen: 1 (pro NRW)

- 64.2 Verwaltungsvorlage  
- Nr.: 0748/2010

Beschluss:

1. Die Kostenkalkulation und die Gebührenbedarfsberechnung werden zustimmend zur Kenntnis genommen (Hinweis auf Anlagen 1 – 5 der Vorlage)

2. Die Satzung wird in der als Anlage 20 der Niederschrift beigefügten Fassung beschlossen.

dafür: 48 (OB, 20 CDU, 12 SPD, 7 BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, 3 FDP, 2 Freie Wähler, 3 OP)  
dagegen: 5 (3 pro NRW, 2 DIE LINKE)

Nachtrags- und Tischvorlagen/-anträge

65 Bereitstellung überplanmäßiger Mittel für Kindertagespflege  
- Nr.: 0814/2010

Beschluss:

Auf Innenauftrag 510006050101, Sachkonto 533400 - Kindertagespflege gem. § 23 SGB VIII -, werden überplanmäßige Mittel in Höhe von 75.000 € bereitgestellt.

Deckungsmittel stehen in gleicher Höhe aufgrund von Mehreinnahmen auf Innenauftrag 510006150103, Sachkonto 442200 - Kostenerstattung von anderen Gemeinden -, zur Verfügung.

- einstimmig -

Zusatzanfragen zum Mitteilungsblatt z.d.A.: Rat (ab lfd. Nr. 10/10)

Keine Wortmeldungen.

Herr Bürgermeister Busch schließt die öffentliche Sitzung.

gez. Buchhorn

Reinhard Buchhorn  
Oberbürgermeister  
Sitzungsleitung  
TOP 1 - 29

gez. Busch

Friedrich Busch  
Bürgermeister  
Sitzungsleitung  
TOP 50 - Ende ö. S.

20 Anlagen

gez. Lux

Eva Lux  
Bürgermeisterin  
Sitzungsleitung  
TOP 30 - 49

gez. Berlings

Ralf Berlings  
Schriftführer